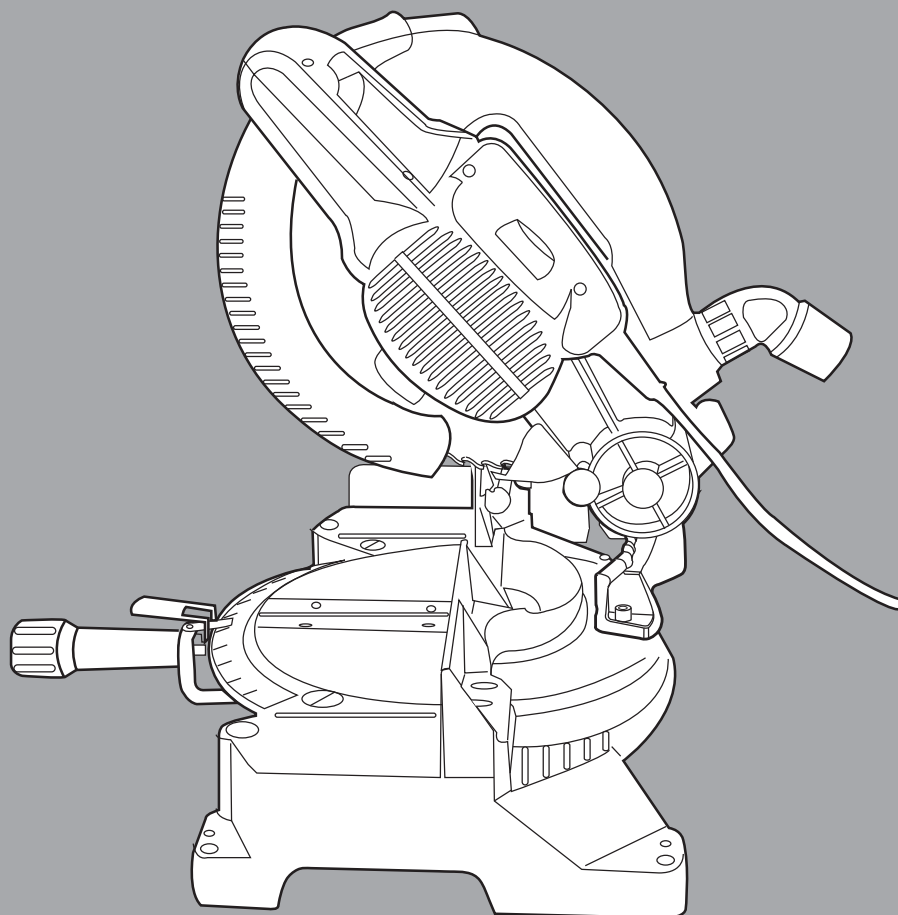


**PRO
LINE**



BLACK&DECKER®



www.blackanddecker.ae

BPSM1510

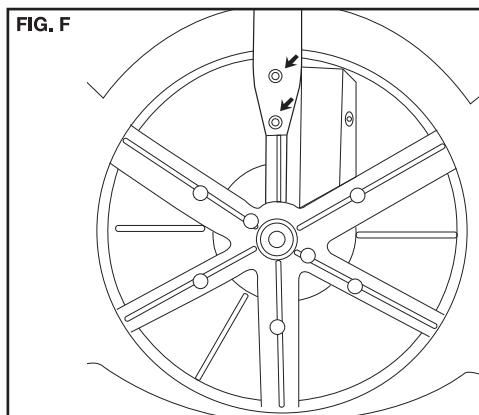
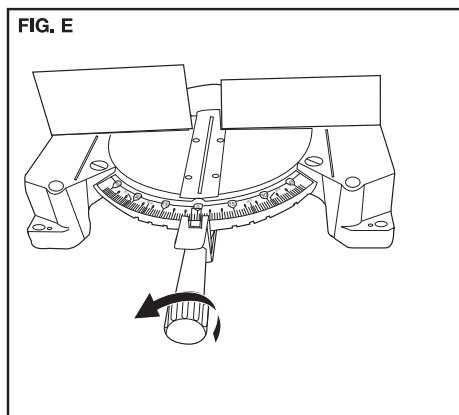
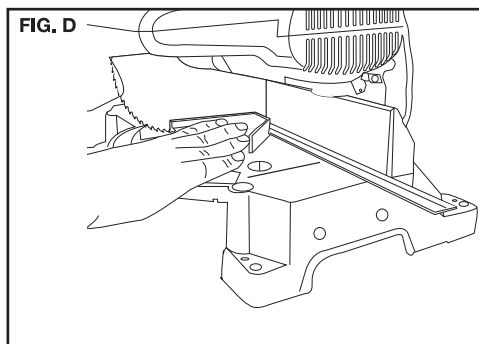
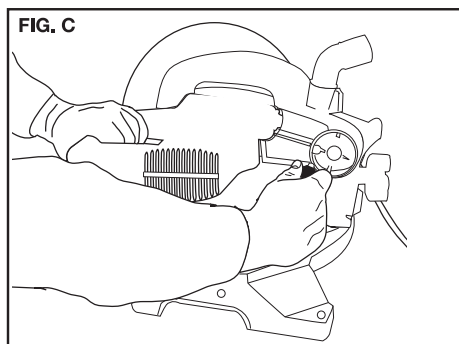
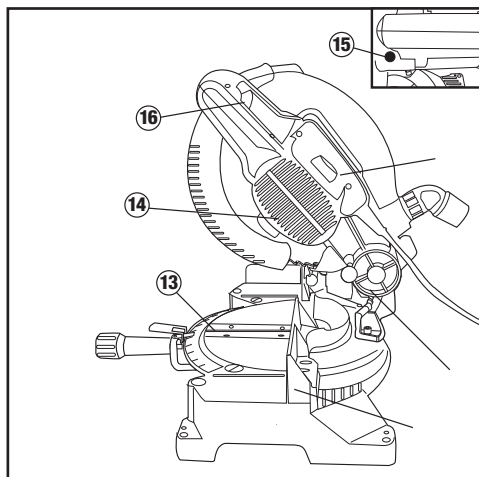
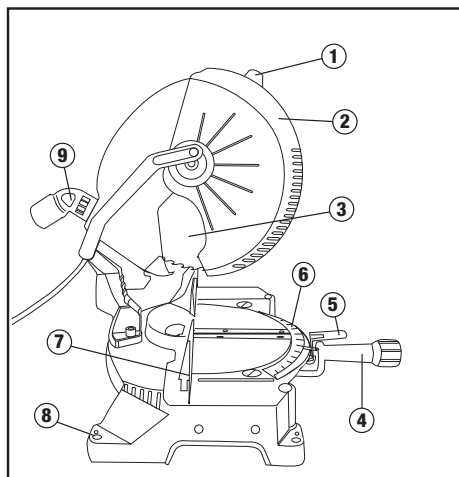


FIG. G

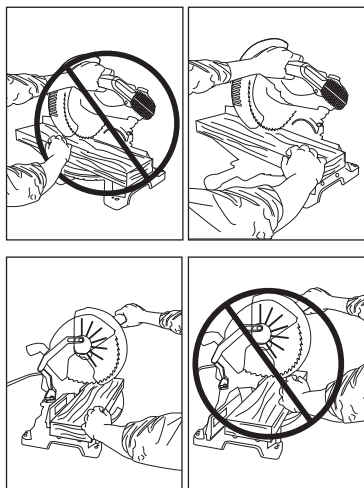


FIG. H

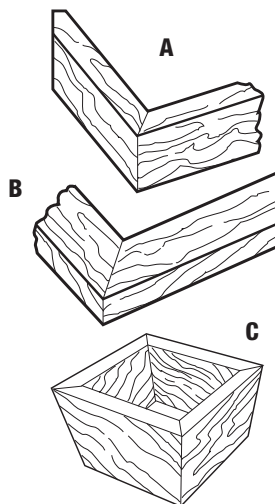


FIG. I

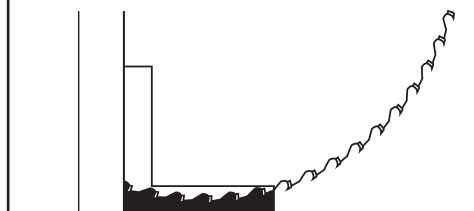


FIG. J

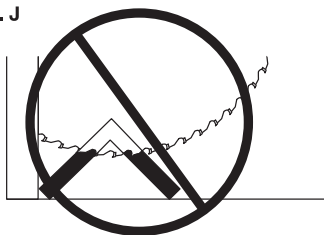


FIG. K

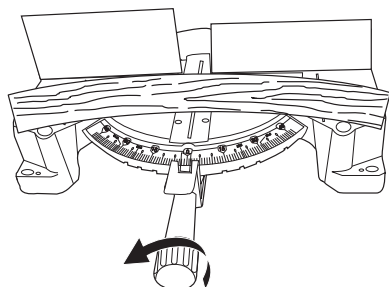
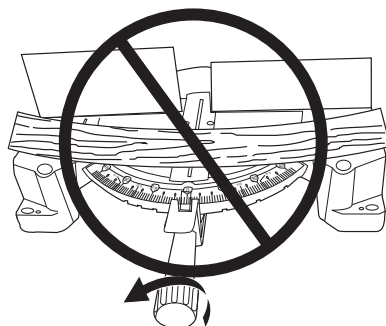


FIG. L



Intended use

Your Black & Decker Mitre Saw has been designed for fast cutting in wood, fine finishing or aluminum cutting .

General safety rules



Warning! Read and understand all instructions.

Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Save these instructions

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric

shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Note: The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye, ear and respiratory protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6. Electrical safety



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



Warning! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Black & Decker Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Black & Decker, the warranty will not be valid.

7. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	Hz Hertz		Class II Construction
	Use Eye Protection	W Watts		Earthing Terminal
	Use Ear Protection	min minutes		Safety Alert Symbol
V Volts		 Alternating Current	.../min..	Revolutions or Reciprocation per minute
A Amperes		 Direct Current		
		n_0 No-Load Speed		

Important safety instructions

Key information you should know:

- Cut only with sharp blades. Dull blades cut poorly and overload the motor.

- If the saw does not cut accurately, refer to the **trouble shooting** chart in this manual.



Warning! When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

Safety warnings: double insulation

Double insulated tools are constructed throughout with two separate layers of electrical insulation or one double thickness of insulation between you and the tool's electrical system. Tools built with this insulation system are not intended to be grounded. As a result, your tool is equipped with a two prong plug which permits you to use extension cords without concern for maintaining a ground connection.

Note: Double insulation does not take the place of normal safety precautions when operating this tool. The insulation system is for added protection against injury resulting from a possible electrical insulation failure within the tool.



Warning: When servicing all tools, **use identical replacement parts.** repair or replace damaged cords.

Safety instructions: polarized plugs

To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.



Warning: Failure to heed these warnings may result in personal injury and serious damage to the saw.

Additional safety rules for mitre saws

- **Do not use saw blades which are damaged or deformed.**
- Do-Protect electric supply line with at least a 15 ampere time-delay fuse or a circuit breaker.
- Do-Make certain the blade rotates in the correct direction and that the teeth at the bottom of the blade are pointing to the rear of the mitre saw.
- Do-Be sure all clamp handles are tight before starting any operation.
- Do-Be sure all blade and clamp washers are clean and recessed sides of collars are against blade. Tighten arbor screw securely.
- Do-Keep saw blade sharp.
- Do-Keep motor air slots free of chips and dirt.
- Do-Use blade guards at all times.
- Do-Keep hands out of path of saw blade.
- Do-Shut off power, disconnect cord from power source and wait for saw blade to stop before servicing or adjusting tool.
- Do-Support long work with an outboard tool rest.
- Do-Use only 10 inch diameter blades.
- Don't-Attempt to operate on anything but designated voltage.
- Don't-Operate unless all clamp handles are tight.
- Don't-Use blades larger or smaller than those which are recommended.
- Don't-Wedge anything against fan to hold motor shaft.
- Don't-Force cutting action. (Stalling or partial stalling of motor can cause major damage. Allow motor to reach full speed before cutting.)
- Don't-Cut ferrous metals (Those with any iron or steel content) or any masonry.
- Don't-Use abrasive wheels. The excessive heat and abrasive particles generated by them will damage saw.
- Don't-Allow anyone to stand behind saw.
- Don't-Apply lubricants to the blade when it's running.
- Don't-Place either hand in the blade area when the saw is connected to the power source.
- Don't-Use blades rated less than 5500 R.P.M.
- Don't-Attempt to cut small pieces (hand within 6" of blade) without clamping.
- Don't-Operate saw without guards in place.

- Don't-Perform any operation freehand.
- Don't-Reach around or behind saw blade.
- Don't-Place hands closer than 6 inches from the saw blade.
- Don't-Reach underneath the saw unless it is turned off and unplugged. The saw blade is exposed on the underside of the saw.
- Don't-Move either hand from saw or workpiece or raise arm until blade has stopped.
- Don't-Use without Kerf Plate or when kerf slot is wider than 3/8"
- Don't- Carry saw by work extension or other accessory.



Caution: Some wood contains preservatives such as copper chromium arsenate (CCA) which can be toxic. When cutting these

materials extra care should be taken to avoid inhalation and minimize skin contact.



Caution: Use of this tool can generate dust containing chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Use appropriate respiratory protection.



Caution: Do not connect unit to electrical power source until complete instructions are read and understood.

For your convenience and safety, the following warning labels are on your mitre saw.

On motor housing:



Warning: For your own safety, read instruction manual before operating saw. When servicing, use only identical replacement parts. always wear eye protection.

On fence: Clamp small pieces before cutting. see manual.

On guard:



Danger: Keep away from blade.

On guard retainer plate: "properly secure bracket with both screws before use." on table: (2 sitios)



Always tighten adjustment knobs before use. Keep hands 6" from path of saw blade. Never perform any operation freehand. Never cross arms in front of blade. Think! You can prevent accidents.

Do not operate saw without guards in place. Never reach in back of saw blade. always wear eye protection. Shut off power and wait for blade to stop before servicing, adjusting tool, or moving hands.

Electrical connection

Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. A voltage decrease of 10 percent or more will cause a loss of power and overheating. All B&D tools are factory tested. If this tool does not operate, check the power supply.

Familiarization

Place the saw on a smooth, flat surface such as a workbench or strong table. Examine Fig. A & B and refer to the parts description to become familiar with the saw and its various parts. The following section on adjustments will refer to these terms and you must know what and where the parts are. The part name is followed by the corresponding part number Example - lock down pin (10). Press down lightly on the operating handle and pull out the lock down pin (10), as shown in Fig. C. Gently release the downward pressure and allow the arm to rise to its full height. Use the lock down pin when carrying the saw from one place to another. Use the operating handle (1) to transport the saw or the hand indentations (11) shown in Fig. B after unplugging.

Bench mounting

Bench mounting holes (8) are provided in all four feet to facilitate bench mounting, as shown in FIG. A. (Two different sized holes are provided to accommodate different sizes of screws. Use either hole, it is not necessary to use both.) Always mount your saw firmly to prevent movement. To enhance the tool's portability, it can be mounted to a piece of 1/2" or thicker plywood which can then be clamped to your work support or moved to other job sites and reclamped.

Note: If you elect to mount your saw to a piece of plywood, make sure that the mounting screws don't protrude from the bottom of the wood. The plywood must sit flush on the work support. When clamping the saw to any work surface, clamp only on the clamping bosses where the mounting screw holes are located. Clamping at any other point will interfere with the proper operation of the saw.

Caution: To prevent binding and inaccuracy, be sure the mounting surface is not warped or otherwise uneven. If the saw rocks on the surface, place a thin piece of material under one saw foot until the saw sits firmly on the mounting surface.

Installing a new saw blade

(Unplug the mitre saw) do not use ferrous metal or masonry cutting blades in this saw

- Loosen hex bolt on center cover counter clockwise with box wrench.
- Lift up the safe cover and center cover.
- Press down the lock to lock spindle.
- Loosen hex bolt clockwise with box wrench, then dismount the bolt and flange.
- Mount the blade of saw on spindle. Make sure that the arrow direction on surface of saw blade is same as one of the cover.

Note: There are two different internal diameters of cutter in inner plate which have steel stamp marked 25.4mm 16mm. When mounting, the outer diameter of inner plate must be correspondent with the internal diameter of saw blade.

- Mount flange and hex bolt.
- Press axle lock and tighten hex bolt counter clock wise with box wrench firmly, then tighten hex bolt clockwise to fix centre cover.

Note: Only use attached wrench when mounting or dismounting saw blade. When dismounting saw blade, lift up safe cover and centre cover. Loosen hex bolt with box wrench and disassemble hex bolt, flange and saw blade.

Never depress the spindle lock pin while the blade is rotating. Be sure to hold the guard bracket down and firmly tighten the guard bracket screw when you finish installing the saw blade. Failure to do so will cause serious damage to the saw.

Assembling and adjusting your saw

Perform all assembly with saw unplugged. attach mitre clamp handle.

Remove the mitre clamp handle (4) from the plastic parts bag and carefully thread it into the bracket in the front of the saw.

Attaching dust bag

A zippered cloth dust bag is included with your saw. To attach the bag, fit the plastic opening firmly over the dust spout (9).

Note: The saw can also be used with a vacuum cleaner hose attached to the dust spout or without any attachment.

Adjustments

Perform all adjustments with the mitre saw unplugged.

Note: Your mitre saw is fully and accurately adjusted at the factory at the time of manufacture. If readjustment due to shipping and handling or any other reason is required, follow the steps below to adjust your saw:

- mitre scale adjustment. place a square against the saw's fence and blade, as shown in Fig. D. (Do not touch the tips of the blade teeth with the square. To do so will cause an inaccurate measurement.) Loosen the mitre clamp handle (4) as shown in Fig. E and swing the mitre arm until the mitre latch (5) locks it at the 0 mitre position. Do not tighten the clamp handle. If the saw blade is not exactly perpendicular to the fence, loosen the two screws that hold the handle to the base (shown in Fig. 6) and move the arm of the saw left or right until the blade is perpendicular to the fence, as measured with the square. Retighten the two screws. Pay no attention to the reading of the mitre pointer at this point.

- Guard actuation and visibility. the blade guard on your saw has been designed to automatically raise when the arm is brought down and to lower over the blade when the arm is raised. The guard can be raised by hand when installing or removing saw blades or for inspection of the saw. Never raise the blade guard manually unless the saw is turned off.

Note: Certain special cuts will require that you manually raise the guard. To do this, simply place your right thumb on the upper side of the guard and roll the guard up just enough to clear the workpiece. Never tie up or otherwise prevent the guard from operating normally.

Operation

Plug the saw into any power source. Refer to the nameplate for voltage. Be sure the cord will not interfere with your work.

Switch

To turn the saw on, depress the trigger switch (16). To turn the tool off, release the switch. There is no provision for locking the switch on.

Body and hand position (see fig. G)

Proper positioning of your body and hands when operating the mitre saw will make cutting easier, more accurate and safer. Never place hands near cutting area. Place hands no closer than 6" from the blade. Hold the workpiece tightly to the table and the fence when cutting. Keep hands in position until the trigger has been released and the blade has completely stopped. Always make dry runs (unpowered) before finish cuts so that you can check the path of the blade. do not cross hands, as shown in Fig. G.

Cutting with your saw

Note: Although this saw will cut wood and many nonferrous materials, we will limit our discussion to the cutting of wood only. The same guidelines apply to the other materials. Do not cut ferrous (iron and steel) materials or masonry with this saw. Do not use any abrasive blades.

Crosscuts

Note: Cutting of multiple pieces is not recommended, but can be done safely by ensuring that each piece is held firmly against the table and fence. A crosscut is made by cutting wood across the grain at any angle.

- A straight crosscut is made with the mitre arm at the zero degree position. Set the mitre arm at zero, hold the wood on the table and firmly against the fence. Turn on the saw by squeezing the trigger switch.
- When the saw comes up to speed (about 1 second) lower the arm smoothly and slowly to cut through the wood. Let the blade come to a full stop before raising arm.
- Mitre crosscuts are made with the mitre arm at some angle other than zero. This angle is often 45° degrees for making corners, but can be set anywhere from zero to degrees left or right. After selecting the desired mitre angle, be sure to tighten the mitre clamp handle (4). Make the cut as described above.

Bevel cuts

A bevel cut is a crosscut made with the saw blade at a bevel to the wood. In order to set the bevel, loosen the bevel clamp knob (17) and move the saw to the left as desired. Once the desired bevel angle has been set, tighten the bevel clamp knob firmly. Bevel angles can be set up to 45° degrees left and can be cut with the mitre arm set between zero and 47° degrees right or left.

Quality of cut

- The smoothness of any cut depends on a number of variables. Things like material being cut, blade type, blade sharpness and rate of cut all contribute to the quality of the cut.
- When smoothest cuts are desired for molding and other precision work, a sharp (60 tooth carbide) blade and a slower, even cutting rate will produce the desired results.
- Ensure that material does not creep while cutting, clamp it securely in place. Always let the blade come to a full stop before raising arm.

- If small fibers of wood still split out at the rear of the workpiece, stick a piece of masking tape on the wood where the cut will be made. Saw through the tape and carefully remove tape when finished.
- Keep both feet firmly on the floor and maintain proper balance. As you move the mitre arm left and right, follow it and stand slightly to the side of the saw blade. Sight through the guard louvers when following a pencil line.

Clamping the workpiece

Turn off and unplug saw.

- If you cannot secure the workpiece on the table and against the fence by hand (irregular shape, etc.) or your hand will be within 6" of the blade, a clamp or fixture must be used.
- Other convenient clamps such as spring, bar or C clamps may be appropriate for certain sizes and shapes of workpieces. Use care in selecting and placing these clamps and make a dry run before making the cut.

Support for long pieces

Turn off and unplug saw. Always support long pieces. For best results, use an extension work support to extend the table width of your saw. Support long workpieces using any convenient means such as sawhorses or similar devices to keep the ends from dropping.

Cutting picture frames, and other four sided projects

- To best understand how to make the items listed here, we suggest that you try a few simple projects using scrap wood until you develop a "FEEL" for your saw.
- Your saw is the perfect tool for mitering corners like the ones shown in FIG. H, which shows a joint made by setting the mitre arm at 45° degrees to mitre the two boards to form a 90° degree corner. To make this type of joint, set the mitre arm to 45° degrees. The wood was positioned with the broad flat side against the table and the narrow edge against the fence.
- As the number of sides changes, so do the mitre angles. The chart below gives the proper angles for

a variety of shapes. (The chart assumes that all sides are of equal length.)

- For a shape that is not shown in the chart, use the following formula. 180° degrees divided by the number of sides equals the mitre.

Examples

NO. SIDES	ANGLE MITRE
4	45°
5	36°
6	30°
7	25.7°
8	22.5°
9	20°
10	18°

Cutting compound mitres

The A compound mitre is a cut made using a mitre angle and a bevel angle at the same time. This is the type of cut used to make frames or boxes with slanting sides like the one shown in Fig. H.

Note: If the cutting angle varies from cut to cut, check that the bevel clamp knob (10) and the mitre clamp handle (4) are securely tightened. These knobs must be tightened after making any changes in bevel or mitre.

Cutting crown molding

- In order to fit properly, crown molding must be mitreed with extreme accuracy. The two flat surfaces on a given piece of crown molding are at angles that, when added together, equal exactly 90° degrees. Most, but not all, crown molding has a top rear angle (the section that fits flat against the ceiling) of 52° degrees and a bottom rear angle (the part that fits flat against the wall) of 38° degrees.
- Pretesting with scrap material is extremely important! Place the bottom side (the side that will be against the wall) against the mitre saw fence. Place the top (that part that will be against the ceiling) against the saw table and the crown molding fence.

Instructions for cutting crown molding angled between the fence and the table of the saw for all cuts:

- Angle the molding so the bottom of the molding (part which goes against the wall when installed) is against the fence and the top of the molding is resting on the table of the saw.
- The angled "flats" on the back of the molding must rest squarely on the fence and table of the saw.

Inside corner:

Left side

- Mitre right at 45°
- Save the right side of cut

Right side

- Mitre left at 45°
- Save left side of cut

Outside corner:

Left side

- Mitre left at 45°
- Save the right side of cut

Right side

- Mitre right at 45°
- Save left side of cut

Always make dry runs to check for clearance and correctness of cuts.

Never make any cuts unless the material is secured on the table and against the fence.

Special cuts

**Aluminum cutting
(Carbide tipped blade only)**

- Aluminum extrusions such as those used when making aluminum screens and storm windows can easily be cut with your saw using the proper blade designed for non-ferrous metal cutting. Position the material so that you will be cutting the thinnest cross section, as shown in Fig. I.
- Fig. J illustrates the wrong way to cut these extrusions. Use a wax lubricant when cutting aluminum such as Johnson's Stick Wax No.140. Apply the stick wax directly to the saw blade before cutting.
- Never apply stick wax to a moving blade. The wax, available at most hardware stores and industrial mill supply houses, provides proper lubrication and keeps chips from adhering to the blade.
- Be sure to properly secure work. Certain workpieces, due to their size, shape or surface finish, may require the use of a clamp, jig or fixture to prevent movement during the cut.

Bowed material

The When cutting bowed material always position it as shown in Fig. K and never like that shown in Fig. L. Positioning the material incorrectly will cause it to pinch the blade near the completion of the cut.

Cutting plastic pipe and other round cross-sectional material

Plastic pipe can be easily cut with your saw. It should be cut just like wood and clamped or held firmly to the fence to keep it from rolling particularly when making angle cuts.

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. Black & Decker and Piranha accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

Maintenance

Perform all maintenance with mitre saw unplugged.

1. All bearings are sealed. They are lubricated for life and need no further maintenance.
2. Periodically clean all dust and wood chips from around and under the base and the rotary table. Even though slots are provided to allow debris to pass through, some dust will accumulate.
3. The brushes are designed to give you several years of use. If they ever need replacement follow the instructions in this manual or return the tool to the nearest service center for repair.

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning: Before performing any maintenance, switch off and unplug the tool.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- If the table insert / slot is worn, please take this tool to authorized Black & Decker Service Center to replace it in order to avoid damage or injury.

Installing a New Saw Blade (UNPLUG THE MITRE SAW)

- DO NOT USE FERROUS METAL or masonry cutting blades in this saw
- Loosen hex bolt on center cover counter clockwise with box wrench.
- Lift up the safe cover and center cover.
- Press down the lock to lock spindle.
- Loosen hex bolt clockwise with box wrench, then dismount the bolt and flange.
- Mount the blade of saw on spindle. Make sure that the arrow direction on surface of saw blade is same as one of the cover.

Note: There are two different internal diameters of cutter in inner plate which have steel stamp marked 25.4mm 16mm. When mounting, the outer diameter of inner plate must be correspondent with the internal diameter of saw blade.

- Mount flange and hex bolt.
- Press axle lock and tighten hex bolt counter clock wise with box wrench firmly, then tighten hex bolt clockwise to fix centre cover.

Note: Only use attached wrench when mounting or dismounting saw blade. When dismounting saw blade, lift up safe cover and centre cover. Loosen hex bolt with box wrench and disassemble hex bolt, flange and saw blade.

NEVER DEPRESS THE SPINDLE LOCK PIN WHILE THE BLADE IS ROTATING.

- Be sure to hold the guard bracket down and firmly tighten the guard bracket screw when you finish installing the saw blade. Failure to do so will cause serious damage to the saw.

Specifications

Power	1500W
No-Load speed	5500/min
Max Depth	70mm

Troubleshooting

Trouble! Saw makes unsatisfactory cuts

What's wrong?	What to do
3. Gum or pitch on blade.	3. Remove blade and clean with turpentine and coarse steel wool or household oven cleaner.
4. Incorrect blade for work being done.	4. Change the blade.

Trouble! blade does not come up to speed

What's wrong?	What to do
1. Extension cord is too light or too long.	1. Replace with adequate size cord.
2. Low house current.	2. Contact your electric company.

Trouble! Machine vibrates excessively

What's wrong?	What to do
1. Saw not mounted securely.	1. Tighten all mounting hardware.
2. Stand or bench on uneven floor.	2. Reposition on flat level surface.
3. Damaged saw blade.	3. Replace blade.
1. mitre scale not adjusted correctly.	1. Check and adjust.
2. Blade is not square to fence.	2. Check and adjust.
3. The disc is perpendicular to the table.	3. Check and adjust the guide.
4. Workpiece moving.	4. Clamp workpiece to fence or glue 120 grit sandpaper to fence with rubber cement.

Trouble! Material pinches blade

What's wrong?	What to do
1. Cutting bowed material.	1. Position bowed material as shown in Fig. K.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Reuse of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Service information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 12 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- The product has been subjected to misuse or neglect.
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at:

www.2helpU.com

Please visit our website **www.blackanddecker.co.uk** to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**.

FIG. A

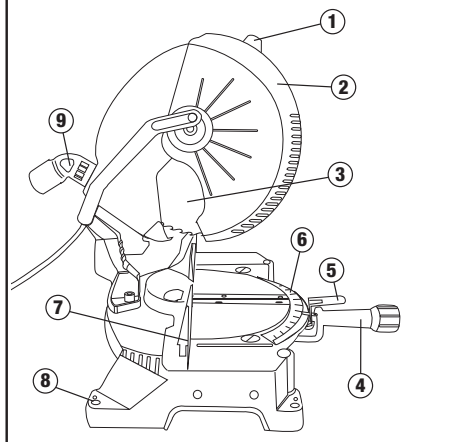


FIG. B

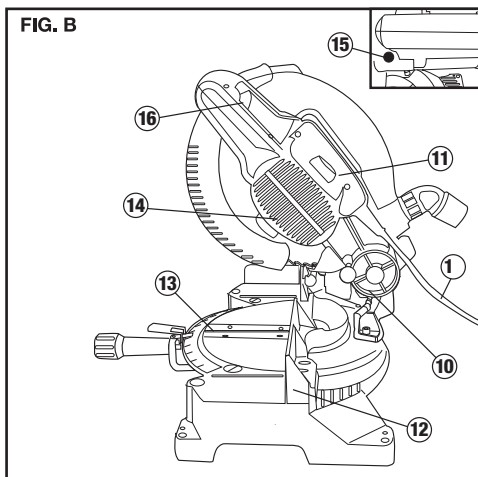


FIG. C

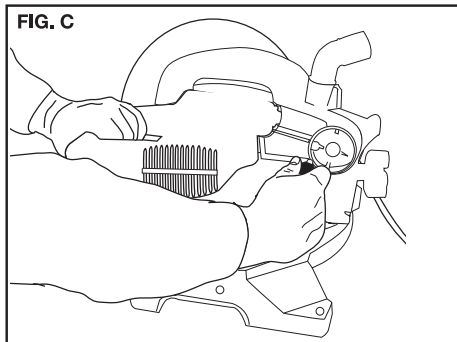


FIG. D

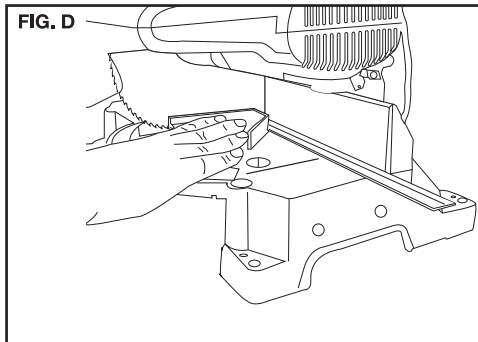


FIG. E

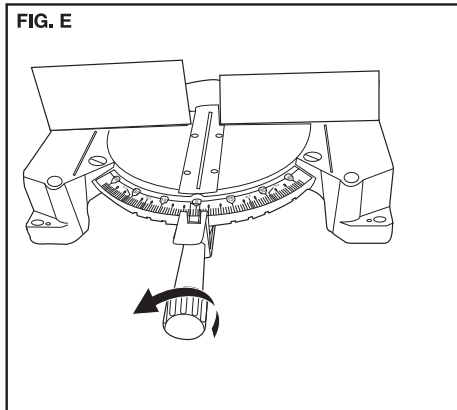


FIG. F

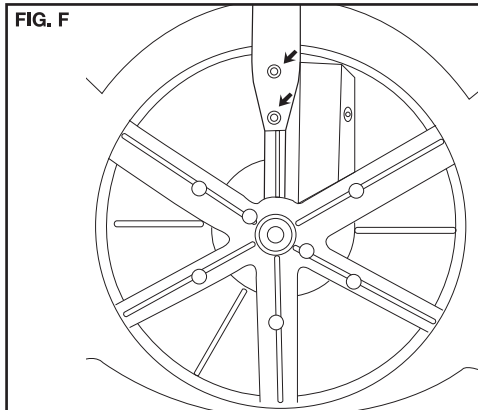


FIG. G

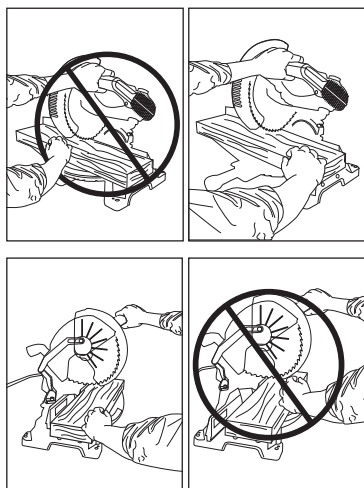


FIG. H

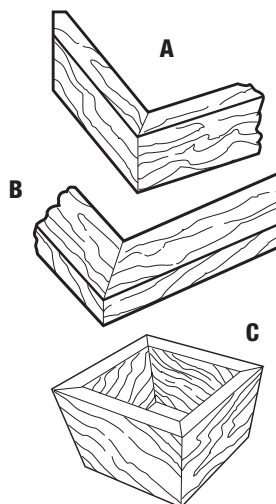


FIG. I

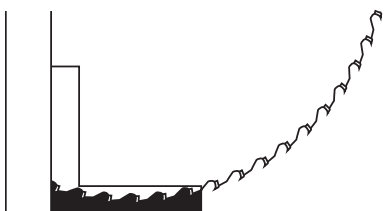


FIG. J

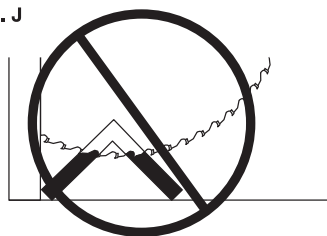


FIG. K

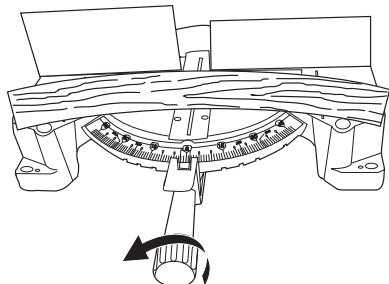
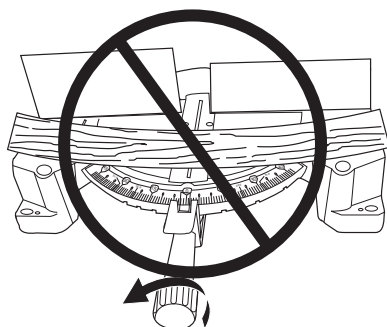


FIG. L



Utilisation prévue

Votre souffleur Black & Decker a été conçu pour souffler et nettoyer et possède la capacité d'une aspiration de niveau léger.

Consignes générales de sécurité



Attention! Lisez toutes les instructions. Le non-respect des instructions indiquées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez ces consignes de sécurité

Consignes de sécurité concernant les outils électroportatifs



Attention ! Lisez avec attention tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant avec batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**
Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b. **N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c. **Pendant l'utilisation d'un outil électroportatif, les enfants et autres personnes doivent rester éloignés.**
En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. **La prise de l'outil électroportatif doit convenir à la prise de courant. Ne modifiez en aucun cas la prise. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des appareils ayant une prise de terre.** Le respect de ces consignes réduit le risque de choc électrique.

- b. **Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique augmente si votre corps est relié à la terre.
- c. **N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ni à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.
- d. **Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble pour porter l'outil, pour l'accrocher ou encore pour le débrancher.** Maintenez le câble éloigné des sources de chaleurs, des parties huilées, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en rotation.
Le risque de choc électrique augmente si les câbles sont endommagés ou emmêlés.
- e. **Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour utilisation à l'air libre.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. **Si l'outil doit être utilisé dans un endroit humide, prenez les précautions nécessaires en utilisant un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un tel dispositif réduit les risques d'électrocution.

Remarque: Le terme "dispositif à courant résiduel (RCD)" peut être remplacé par "disjoncteur de fuite à la terre (GFCI)" ou par "interrupteur différentiel de sécurité (ELCB)".

3. Sécurité personnelle

- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ainsi que des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner de graves blessures.
- b. **Portez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** Selon le travail à effectuer, le port d'équipement de protection tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, réduit le risque de blessures.
- c. **Évitez un démarrage imprévu. L'appareil doit être en position OFF (arrêt) avant d'effectuer le branchement à l'alimentation et/ou au bloc-batterie, de le ramasser ou de le porter.** Ne laissez pas votre doigt sur le bouton de commande, ceci peut être à l'origine d'accident.

- d. Retirez tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
- e. Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre en permanence. Vous contrôlerez ainsi mieux l'outil dans des situations inattendues.
- f. Portez des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements flottants ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés dans les pièces en mouvement.
- g. En cas d'utilisation d'appareils servant à aspirer ou à recueillir les poussières, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés. L'utilisation de tels appareils permet de réduire les dangers liés aux poussières.
4. Utilisation des outils électroportatifs et précautions
 - a. Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil électroportatif approprié pour le travail à effectuer. Avec un outil approprié, vous travaillerez mieux et en toute sécurité.
 - b. N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur marche/arrêt est défectueux. Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en marche ou arrêter est dangereux et doit être réparé.
 - c. Retirez la prise de courant et/ou débranchez le blocbatterie avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil. Cette mesure de précaution empêche de mettre l'outil en marche accidentellement.
 - d. Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Les personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions ne doivent en aucun cas l'utiliser. Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
 - e. Prenez soin des outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont la conséquence d'outils mal entretenus.

- f. Utilisez les outils électroportatifs, les accessoires, etc. en suivant ces instructions et en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer. L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut vous mettre en situation dangereuse.

5. Réparations

- a. Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange appropriées. La fiabilité de l'outil sera ainsi maintenue.

6. Sécurité électrique



Cet outil est doublement isolé; par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire. Vérifiez toujours que la tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.



Attention! Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un centre de réparation Black & Decker agréé ou par un technicien qualifié, de façon à éviter les dommages matériels et corporels. En cas de remplacement du câble d'alimentation par un technicien qualifié mais non agréé par Black & Decker, la garantie ne sera pas valable.

7. Etiquettes apposées sur les outils

L'étiquette apposée sur votre outil peut afficher les symboles suivants:

	Lire le manuel d'instructions	Hz Hertz		Construction de classe II
	Utiliser une protection oculaire	W Watts		Borne de terre
	Utiliser des protections auditives	min minutes		Symbole d'alerte de sécurité
V Volts		~~~~~ Courant continu	.../min..	Rotations par minute
A Ampères		n ₀ Vitesse à vide		

Consignes de sécurité importantes

Informations clés que vous devez connaître:

- Scier uniquement avec des lames bien affûtées. Les lames émoussées scient difficilement et surchargent le moteur.

- Si la scie ne coupe pas avec précision, reportez-vous à la section Dépannage dans ce manuel.



Attention! Pendant l'utilisation d'outils électriques, des précautions de base doivent être prises pour réduire tout risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, y compris les suivantes:

Consignes de sécurité: double isolation

Les outils à double isolation sont conçus de façon à offrir sur toute leur surface deux couches séparées d'isolation électrique ou une double épaisseur d'isolation entre l'utilisateur et le système électrique de l'outil. Les outils fabriqués avec ce type d'isolation ne requièrent pas de mise à la terre. Par conséquent, cet outil est muni d'une fiche à deux broches qui permet d'utiliser une rallonge sans se soucier de maintenir une connexion à la terre.

Remarque: L'isolation double ne remplace pas les mesures de sécurité normales à observer durant l'utilisation de l'outil. Le système d'isolation assure plutôt une protection supplémentaire contre les blessures causées par un éventuel défaut d'isolement dans l'outil.



Attention: Pendant le service d'entretien, et en cas de réparation des outils ou du remplacement de câbles endommagés, utilisez toujours des pièces de rechange

identiques.

Consignes de sécurité: fiches polarisées

Afin de réduire le risque de choc électrique, cet appareil est pourvu d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne peut être insérée complètement dans la prise, inversez-la. Si malgré cette inversion la fiche ne peut toujours pas être insérée complètement, prenez contact avec un électricien qualifié pour qu'il installe une prise polarisée. Ne modifier la fiche d'aucune façon.



Attention: Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles et des dommages importants à la scie.

Consignes de sécurité supplémentaires pour scies à onglet

- Protéger le câble d'alimentation électrique avec un fusible de 15 ampères minimum ou un disjoncteur.
- S'assurer que la lame tourne dans le sens correct et que les dents du bas de la lame sont dirigées vers l'arrière de la scie à onglet.
- S'assurer que les poignées de serrage sont fermement serrées avant toute opération.

- S'assurer que toutes les lames et les rondelles de serrage soient propres et que les parties incurvées des colliers font face à la lame. Serrez fermement les écrous.
- Maintenir les lames de scie correctement affûtées.
- S'assurer que les orifices de ventilation de l'outil sont propres et exempts de copeaux.
- S'assurer que les carters de protection sont en place à tout moment.
- Eloigner les mains de la trajectoire de la lame.
- Mettre l'outil hors tension, débrancher le câble d'alimentation du secteur et attendre que la lame se soit arrêtée complètement avant d'effectuer tout entretien ou de procéder à des réglages de l'outil.
- Toujours soutenir les pièces longues avec un support porte-outils.
- N'utiliser que des lames de 10 pouces (25,4 cm) de diamètre.
- Ne pas essayer de faire fonctionner l'outil sur toute autre tension que celle désignée.
- Ne pas mettre en fonctionnement avant de s'assurer que toutes les poignées de serrage sont correctement serrées.
- Ne pas utiliser de lame d'un diamètre supérieur ou inférieur à celui recommandé.
- Ne pas caler d'objet contre le ventilateur pour bloquer l'arbre du moteur.
- Ne pas forcer l'action de coupe. (Le calage du moteur même partiel peut causer des dommages importants. Laisser le moteur atteindre sa pleine vitesse avant de commencer le sciage.)
- Ne pas scier des métaux ferreux (Ceux qui contiennent du fer ou de l'acier) ni la maçonnerie.
- Ne pas utiliser de disques abrasifs. La chaleur excessive et les particules qu'ils génèrent peuvent endommager la scie.
- Ne permettre à personne de se tenir derrière la scie.
- Ne jamais lubrifier une lame en mouvement.
- Ne jamais avancer les mains à proximité de la scie lorsqu'elle est sous tension.
- Ne pas utiliser des lames de puissance inférieure à 5500 tr/mn.
- Ne pas essayer de scier des petites pièces (main à 6 pouces (15 cm) de la lame) sans les fixer avec une pince.

- Ne pas faire fonctionner la scie sans les carters de protection bien en place.
- Ne jamais travailler à main levée.
- Ne jamais passer la main autour ou derrière la lame de scie.
- Ne jamais placer les mains à moins de 6 pouces (15 cm) de la lame de scie.
- Ne pas placer les mains en-dessous de la scie, sauf si elle est éteinte et débranchée. En-dessous de la scie la lame n'est pas protégée.
- Ne pas enlever les mains de la scie ou de la pièce et ne pas lever les bras avant l'arrêt complet de la lame.
- Ne pas utiliser sans guide de coupe ou lorsque la fente de coupe est supérieure à 3/8 pouces (9,52 mm)
- Ne pas transporter l'outil par une extension ou un autre accessoire.



Avertissement: Certains bois contiennent des agents de traitements tels que l'arséniate de cuivre chromé (CCA) qui peuvent être toxiques. Lors de la coupe de ces matériaux, prendre des précautions supplémentaires pour éviter toute inhalation et minimiser le contact avec la peau.



Avertissement: L'utilisation de cet outil peut produire de la poussière contenant des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. Utiliser une protection respiratoire adaptée.



Avertissement: Ne pas brancher l'outil à une source d'alimentation électrique avant d'avoir lu et bien compris toutes les instructions.

Pour votre confort et votre sécurité, les symboles d'avertissement suivants sont apposés sur cette scie à onglet.

Sur le boîtier du moteur:



Attention: Pour votre propre sécurité, lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser la scie. Lors de l'entretien, utiliser uniquement des pièces de rechange identiques. Portez toujours des lunettes de protection.

Sur le guide: Fixer les petites pièces avant de les scier. Voir instructions sur le manuel.

Sur le carter de protection:



Danger: Rester à l'écart de la lame.

Sur la plaque de retenue du carter de protection: "fixer correctement le support à l'aide des deux vis avant utilisation." Sur tableau: (2)



Serrez bien les boutons de réglage avant l'utilisation. Tenir les mains à une distance de 6 pouces (15 cm) de la trajectoire de la lame de scie. Ne jamais travailler à mainlevée. Ne jamais croiser les bras devant la lame. Restez vigilant! Vous

pouvez prévenir les accidents. Ne pas faire fonctionner la scie sans les carters de protection bien en place. Ne jamais toucher l'arrière de la lame. Toujours porter des lunettes de protection. Eteindre l'outil et attendre l'arrêt complet de la lame avant d'effectuer toute opération d'entretien, de réglages et avant de déplacer les mains.

Branchement électrique

Assurez-vous que la tension de votre alimentation électrique correspond à celle qui est indiquée sur l'étiquette signalétique de l'outil. Une baisse de tension de 10 pour cent ou plus entraîne une baisse de puissance et une surchauffe. Tous les outils B&D sont testés en usine. Si cet outil ne fonctionne pas, vérifiez l'alimentation électrique.

Familiarisation

Posez la scie sur une surface lisse et plane, comme un établi ou une table robuste. Examinez les Fig. A et B et reportez-vous à la description des pièces pour vous familiariser avec la scie et ses différentes parties. La section suivante sur les réglages se réfère à ces termes et vous devez savoir de quelle pièce il s'agit et l'endroit où elle est placée. Le nom de la pièce est suivi de son numéro de référence ; par exemple – broche de verrouillage (10). Appuyez légèrement sur la poignée d'actionnement et tirez la broche de verrouillage (10), comme le montre la Fig. C. Relâchez doucement la pression et laissez le bras s'élever sur toute sa hauteur. Utilisez la broche de verrouillage lorsque vous transportez la scie d'un endroit à un autre. Utilisez la poignée d'actionnement (1) pour transporter la scie ou les encoches à main (11), comme le montre la Fig. B, après avoir débranché l'outil.

Installation sur établi

Des trous de montage (8) ont été établis sur les quatre pieds pour faciliter l'installation sur un établi, comme le montre la FIG. A. (Deux différentes tailles de trous sont prévues pour recevoir différentes tailles de vis. Optez pour l'une des dimensions proposées, l'utilisation des deux est superflue.) Arrimez solidement la scie pour en prévenir tout mouvement. Pour faciliter son transport, l'outil peut être fixé sur une planche de contreplaqué de 1/2 pouce (1,27 cm) ou plus, qui pourra par la suite être arrimée à votre support de travail ou transportée sur d'autres lieux de travail puis arrimée.

Remarque: Si vous choisissez de monter la scie sur une planche de contreplaqué, assurez-vous que les vis de montage ne dépassent pas de la surface du bois. Le contreplaqué doit être posé bien à plat sur l'établi. Pour fixer la scie à une surface de travail, utilisez seulement les saillies de fixation au niveau des trous de vis. Le fait d'utiliser tout autre point pourrait interférer avec le bon fonctionnement de la scie.

Avertissement: Pour prévenir tout grippage ou imprécision, assurez-vous que la surface de montage n'est pas déformée ou inégale. Si la scie est bancalée, placez une cale sous l'un des pieds pour la stabiliser.

Installation d'une nouvelle lame

(Débranchez la scie à onglet) Pour cette scie n'utilisez pas de lame de coupe en métal ferreux ou pour le sciage de maçonnerie.

- Desserrez le boulon hexagonal du carter central en tournant dans le sens antihoraire à l'aide de la clé polygonale.
- Soulevez le carter de protection et le carter central.
- Appuyez sur le dispositif de blocage pour verrouiller l'arbre.
- Desserrez le boulon hexagonal en tournant dans le sens horaire à l'aide de la clé polygonale, puis démontez le boulon et la bride.
- Installez la lame de scie sur l'arbre. Assurez-vous que la flèche figurant sur la lame de scie est orientée dans le même sens que la flèche du carter.

Remarque: Sur la plaque interne il y a deux diamètres internes différents qui sont estampillés : 25,4mm 16mm dans l'acier. Lors du montage, le diamètre extérieur de la plaque interne doit correspondre au diamètre intérieur de la lame de scie.

- Montez la bride et le boulon hexagonal.
- Appuyez sur le dispositif de blocage de l'arbre et serrez le boulon hexagonal dans le sens antihoraire à l'aide de la clé polygonale pour fixer le carter central.

Remarque: Utilisez la clé fournie pour le montage et le démontage de la lame de scie. Lorsque vous démontez la lame de scie, levez le carter de protection et le carter central. Desserrez le boulon hexagonal à l'aide de la clé polygonale et enlevez le boulon hexagonal, la bride et la lame de scie.

Ne jamais appuyer sur le dispositif de blocage de l'arbre pendant que la lame est en rotation. Assurez-vous de tenir le support du carter de protection abaissé et serrez fermement la vis du support du carter de protection lorsque vous avez terminé l'installation de la lame de scie. Si vous ne le faites pas, ceci risque d'endommager sérieusement la scie.

Assemblage et réglage de la scie

Avant l'assemblage, assurez-vous que la scie est éteinte et débranchée. Attachez la poignée de serrage d'onglet.

Retirez la poignée de serrage d'onglet (4) du sac plastique et vissez-la avec précaution dans le support à l'avant de la scie.

Installation du sac à poussière

Un sac à poussière à fermeture zippée est fourni avec votre scie. Pour installer ce sac, passez l'ouverture en plastique fermement autour de la buse d'extraction de la poussière (9).

Remarque: La scie peut également être utilisée avec le tuyau d'un aspirateur fixé à la buse d'extraction de poussière ou sans accessoire rattaché.

Réglages

Avant de procéder aux réglages, assurez-vous que la scie à onglet est débranchée.

Remarque: Le réglage de cette scie à onglet est effectué avec précision en usine au moment de la fabrication. Si un nouveau réglage s'avère nécessaire à cause du transport ou pour toute autre raison, suivez les étapes énoncées ci-dessous pour régler votre scie :

- Réglage de l'échelle d'onglet. Placez un carré contre le guide de la scie et la lame, comme le montre la Fig. D. (Ne pas mettre les pointes des dents de la lame en contact avec le carré. Si vous le faites, cela fausserait la mesure). Desserrez la poignée de serrage d'onglet (4) comme le montre la Fig. E et faites pivoter le bras d'onglet jusqu'à ce que le verrou (5) se trouve en position d'onglet 0. Ne serrez pas la poignée de serrage. Si la lame de scie n'est pas exactement perpendiculaire au guide, desserrez les deux vis qui maintiennent la poignée au socle (illustré sur Fig. 6) et déplacez le bras de la scie à gauche et à droite jusqu'à ce que la lame soit perpendiculaire au guide, comme mesuré par le carré. Resserrez les deux vis. A ce stade ne prêtez pas attention à la lecture de la graduation d'onglet.

- Actionnement du carter de protection et visibilité. Le carter de protection de lame de cette scie a été conçu pour se lever automatiquement lorsque le bras de la scie est abaissé et pour s'abaisser sur la lame de scie lorsque le bras est levé. Il est possible de lever le carter de protection manuellement lors de l'installation ou du retrait de la lame de scie ou pour en vérifier l'état. Assurez-vous que la scie est éteinte avant de lever manuellement le carter de protection de lame.

Remarque: Pour certaines coupes spéciales il est nécessaire de lever le carter de protection manuellement. Pour ce faire, il suffit de placer votre pouce droit sur la face supérieure du carter de protection et de soulever le carter de protection juste assez pour dégager la pièce à travailler. Ne jamais attacher le carter de protection ou l'empêcher de fonctionner normalement.

Fonctionnement

Branchez la scie à une source d'alimentation. Reportez-vous à l'étiquette signalétique pour la tension requise. Assurez-vous que le câble ne peut pas interférer avec votre travail.

Interrupteur

Pour mettre la scie en marche, appuyez sur l'interrupteur à gâchette (16). Pour éteindre l'outil, relâchez la gâchette. Il n'est pas prévu de bloquer l'interrupteur en position de marche.

Position du corps et des mains (voir fig. G)

Une position correcte de votre corps et de vos mains lorsque vous utilisez la scie à onglet permet un travail plus précis et plus sûr. Ne placez jamais vos mains près de la zone de coupe. Éloignez vos mains d'au moins de 15 cm (6 pouces) de la lame. Pour la découpe, serrez fermement la pièce à couper sur le socle ainsi que le guide. Maintenez vos mains en place jusqu'à ce que la gâchette soit relâchée et que la lame soit complètement arrêtée. Avant les coupes de finition, faites passer la lame en laissant la scie éteinte. Ne croisez pas vos mains, voir Fig. G.

Travaux de coupe avec la scie

Remarque: Bien que cette scie coupe du bois et de nombreux matériaux non ferreux, nous limiterons nos propos seulement à la coupe du bois. Les mêmes conseils s'appliquent aux autres matériaux. Ne sciez pas des matériaux ferreux (fer et acier) ou la maçonnerie avec cette scie. N'utilisez pas de lames abrasives.

Coupes transversales

Remarque: Scier plusieurs pièces à la suite n'est pas recommandé, mais cela peut être fait en toute sécurité en veillant à ce que chaque pièce soit maintenue fermement contre l'établi et le guide. On parle de coupe transversale lorsque la coupe est effectuée en travers du grain de la pièce en bois et à n'importe quel angle.

- Pour effectuer une coupe transversale droite, le bras d'onglet doit être réglé sur la position 0°. Réglez le bras d'onglet sur 0°. Maintenez la pièce en bois sur l'établi fermement contre le guide. Mettez la scie en marche en appuyant sur la gâchette.
- Lorsque la scie atteint sa pleine vitesse (après 1 seconde environ) abaissez le bras de la scie doucement et lentement pour couper le bois. Attendez l'arrêt complet de la lame avant de relever le bras de la scie.
- Les coupes transversales d'onglet sont réalisées en réglant le bras d'onglet sur tout angle autre que 0°. L'angle utilisé est souvent 45° degrés lorsque l'on veut réaliser des coins, mais il peut se situer entre 0° et plus à gauche ou à droite. Après avoir sélectionné l'angle d'onglet voulu, veillez à serrer la poignée de serrage d'onglet (4). Réalisez la coupe comme décrit ci-dessus.

Coupe en biseau

Une coupe en biseau est une coupe transversale réalisée dans le bois avec la lame de scie en biais. Afin de régler le biseau, desserrez le bouton de blocage de biseau (17) et inclinez la scie vers la gauche comme souhaité. Une fois que l'angle souhaité est réglé, serrez fermement le bouton de blocage de biseau. Les angles de biseau peuvent être réglés jusqu'à 45° degrés et peuvent être coupés avec le bras d'onglet réglé entre 0° et 47° à droite ou à gauche.

Qualité de la coupe

- La régularité d'une coupe dépend de nombreuses variables. Le matériau à couper, le type de lame, l'affûtage de la lame et sa capacité sont tous des éléments qui contribuent à la qualité de la coupe.
- Lorsque l'on souhaite des coupes régulières pour des moulures ou autres travaux précis, une lame tranchante (60 dents au carbure) et un travail de coupe lent et régulier produisent les meilleurs résultats.
- Assurez-vous que le matériau ne glisse pas pendant la coupe, serrez-le solidement en position. Attendez toujours l'arrêt complet de la lame avant de lever le bras de la scie.

- Si de petites fibres de bois continuent à être projetées à l'arrière de la pièce, collez un morceau de ruban cache à l'endroit où la coupe sera faite. Scier à travers l'adhésif et enlevez-le soigneusement une fois la coupe terminée.
- Gardez vos pieds bien ancrés au sol et maintenez votre équilibre. Lorsque vous déplacez le bras d'onglet à gauche et à droite, suivez-le et tenez-vous légèrement sur le côté de la lame de scie. Lorsque vous devez suivre une ligne tracée au crayon, suivez-la en regardant à travers les ailettes du carter de protection.

Serrage de la pièce à couper

Eteignez et débranchez la scie.

- Si vous ne pouvez pas sécuriser la pièce à couper sur l'établi et contre le guide en la tenant par la main (forme irrégulière, etc.) ou si votre main doit être à moins de (15 cm) 6 pouces de la lame, vous devez utiliser une pince de fixation ou tout autre moyen de serrage.
- D'autres dispositifs de serrage comme les pinces de serrage à ressort ou en C, ou les tasseaux de serrage peuvent convenir à certaines tailles ou formes de pièces à couper. Faites attention lorsque vous choisissez et placez ces pinces de serrage et faites des essais avant de réaliser la coupe.

Soutenir les longues pièces

Eteignez et débranchez la scie. Les longues pièces nécessitent un support additionnel. Pour de meilleurs résultats, utilisez des rallonges de support pour agrandir la largeur de la table de la scie. Pour soutenir les longues pièces à couper, utilisez tout moyen adéquat, comme un chevalet de construction ou autres dispositifs similaires pour éviter aux extrémités libres de la pièce de s'affaisser.

Coupe de cadres et autres projets à quatre pans

- Pour mieux comprendre comment réaliser ces articles, nous vous suggérons de réaliser quelques projets simples en utilisant des chutes de bois afin de vous faire une idée du sciage. Pratiquez toujours sur des chutes de bois avant de tenter de couper la pièce finale.
- Votre scie est l'outil idéal pour faire des coins en onglet, comme ceux illustrés sur la FIG. H, qui montre un joint réalisé avec un réglage d'onglet à 45° avec deux planches pour former un coin à 90°. Pour faire ce type de joint, réglez le bras d'onglet à 45°. Le côté large plat du bois a été posé contre l'établi et le bord étroit contre le guide.
- Au fur et à mesure que les nombres de côtés changent, les angles d'onglet aussi. Le tableau ci-dessous donne

les angles appropriés pour une variété de formes. (Le tableau suppose que tous les côtés sont d'égale longueur.)

- Pour une forme non indiquée sur le tableau, utilisez la formule suivante. 180° divisé par le nombre de côtés est égal à l'onglet.

NO. COTES	ANGLE D'ONGLET
4	45°
5	36°
6	30°
7	25.7°
8	22.5°
9	20°
10	18°

Coupes mixtes

Une coupe mixte est un mélange de coupe en biseau et de coupe d'onglet. C'est le type de coupe utilisée pour fabriquer des cadres ou des boîtes avec des côtés obliques, comme celle représentée en Fig. H.

Remarque: Si l'angle de coupe varie de coupe en coupe, vérifiez que le bouton de blocage de biseau (10) et la poignée de blocage d'onglet (4) sont bien serrés. Ces boutons doivent être resserrés après chaque changement de biseau et d'onglet.

Coupe d'une moulure couronnée

- Pour un ajustage adéquat, les moulures couronnées doivent être coupées avec une précision extrême. Les deux surfaces de contact d'une section de moulure couronnée sont à des angles qui, lorsqu'ils sont additionnés, totalisent 90°. La plupart des moulures couronnées, mais pas toutes, présentent un angle supérieur arrière (partie reposant à plat contre le plafond) de 52° et un angle inférieur arrière (partie reposant à plat sur le mur) de 38°.
- Faire des essais au préalable avec des chutes de bois est très important! Placez la partie inférieure (partie qui reposera contre le mur) contre le guide de la scie à onglet. Placez la partie supérieure (partie qui reposera contre le plafond) contre l'établi et le guide de moulure couronnée.

Instructions pour la coupe de moulures couronnées posées à un angle entre le guide et la table de la scie et pour tous les types de coupe:

- Inclinez la moulure de façon à placer le bord inférieur de la moulure (partie reposant sur le mur une fois installée) contre le guide et le bord supérieur de la moulure sur la table de la scie.
- Les "plats" inclinés au dos de la moulure doivent reposer directement sur le guide et la table de la scie.

Coin intérieur:

Côté gauche

- Angle d'onglet droit à 45°
- Côté droit de coupe maintenu coupe maintenu

Côté droit

- Angle d'onglet gauche à 45°
- Côté gauche de coupe maintenu

Coin extérieur:

- Côté gauche
- Angle d'onglet gauche à 45°
- Côté droit de coupe maintenu coupe maintenu
- Côté droit
- Angle d'onglet droit à 45°
- Côté gauche de coupe maintenu

Effectuez toujours une coupe d'essai pour confirmer l'exactitude des angles.

Ne jamais commencer à scier avant d'avoir fixé le matériau sur l'établi et contre le guide.

Coupes spéciales

Sciage de l'aluminium

(Lames à pointes de carbure uniquement)

- Les extrusions d'aluminium, comme celles utilisées pour fabriquer des moustiquaires et des contre-fenêtres, peuvent facilement être découpées avec cette scie équipée d'une lame appropriée conçue pour scier les métaux non-ferreux. Placez le matériau de façon à scier la section la plus mince, comme illustré en Fig. I.
- La Fig. J illustre ce qu'il ne faut pas faire pour scier ces extrusions. Utilisez un lubrifiant à base de cire lorsque vous coupez de l'aluminium, comme un bâton de cire No.140 de Johnson. Appliquez la cire directement sur la lame de scie avant de couper.

- N'appliquez jamais la cire sur une lame en mouvement. La cire, disponible dans la plupart des quincailleries et magasins d'approvisionnement industriel, offre une bonne lubrification et empêche les copeaux d'adhérer à la lame.
- Veillez à bien sécuriser le travail. Certaines pièces à couper, en raison de leur taille, de leur forme ou de leur surface, peuvent nécessiter l'utilisation d'une bride de serrage, d'un gabarit ou d'un autre dispositif de fixation pour l'empêcher de bouger pendant la coupe.

Pièces voilées

Lors de la coupe d'une pièce voilée, placez-la comme le montre la Fig. K et jamais comme le montre la Fig. L. Si une pièce voilée est placée dans le mauvais sens, elle pincera la lame vers la fin de la coupe.

Coupe de tuyaux en plastique et autres tubes

Les tuyaux en plastique peuvent facilement être coupés avec cette scie. Le plastique doit être coupé tout comme le bois et les pièces doivent être maintenues fermement contre le guide pour les empêcher de rouler, en particulier lors de coupes d'angles.

Accessoires

La performance de votre outil dépend des accessoires que vous utilisez. Les accessoires Black & Decker et Piranha sont conçus selon des normes de qualité supérieure pour améliorer les performances de votre outil. En utilisant ces accessoires, vous obtiendrez le meilleur de votre outil.

Entretien

La scie à onglet doit être débranchée avant toute intervention d'entretien.

1. Tous les roulements sont scellés. Ils sont lubrifiés à vie et ne nécessitent aucun entretien supplémentaire.
2. Nettoyez fréquemment autour et sous le socle et la table rotative et enlevez la poussière et les copeaux de bois. Bien que des fentes soient prévues pour laisser passer les débris, la poussière peut s'y accumuler.
3. Les balais sont conçus pour vous donner des années d'usage. S'il est besoin de les remplacer, suivez les instructions de ce manuel ou faites réparer votre outil dans le centre de service le plus proche.

Votre outil a été conçu pour fonctionner sur une longue période de temps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage et d'un entretien soigneux et régulier.

Attention: Avant d'effectuer un nettoyage ou un entretien, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

- Nettoyez régulièrement les fentes de ventilation de votre outil et du chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le boîtier du moteur avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits abrasifs ou à base de solvants.

Spécifications

Puissance	1500W
Vitesse à vide	5500/min

Dépannage

Problème! Les coupes de la scie sont mauvaises

Cause possible	Solution possible
3. Colle ou résine sur la lame..	3. Enlevez la lame et nettoyez-la à l'aide de laine d'acier et de térébenthine ou avec un nettoyant à four.
4. Lame non adaptée pour le travail à effectuer.	4. Changez la lame.

Problème! La lame n'atteint pas sa pleine vitesse

Cause possible	Solution possible
1. Le câble d'extension est trop léger ou trop long	1. Remplacez le câble par un autre de la taille correcte.
2. La tension de l'alimentation électrique est trop faible.	2. Contactez votre fournisseur d'électricité.

Problème! L'outil vibre excessivement

Cause possible	Solution possible
1. La scie n'est pas fermement arrimée.	1. Resserrez toute la visserie de montage.
2. L'établi ou le poste de travail reposent sur un sol inégal.	2. Repositionnez-les sur un sol plat.
3. La lame de la scie est endommagée.	3. Changez la lame.

1. L'échelle à onglet n'est pas correctement réglée.	1. Vérifiez et réglez.
2. La lame n'est pas perpendiculaire au guide.	2. Vérifiez et réglez.
3. Le disque est perpendiculaire à l'établi.	3. Le disque est perpendiculaire à l'établi.
4. La pièce à couper bouge.	4. Sécurisez la pièce à couper contre le guide ou collez du papier abrasif 120 avec de la colle caoutchouc sur le guide.

Problème! Le matériau pince la lame

Cause possible	Solution possible
1. Le matériau à couper est voilé.	1. Placez le matériau voilé comme le montre la Fig. K

Protection de l'environnement



Recyclage. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre appareil Black & Decker doit être remplacé ou si vous n'en avez plus l'usage, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Songez à la protection de l'environnement et recyclez-les.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit.

Black & Decker offre une solution permettant de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com.

Informations sur le service après-vente

Black & Decker offre un large réseau de centres de service Black & Decker ou agréés partout en Asie. Tous les centres de services Black & Decker sont dotés d'un personnel qualifié afin de garantir aux clients une qualité et une fiabilité de service dans la réparation de leurs outils. Que vous ayez besoin de conseils techniques, de réparation ou de pièces de rechange d'origine, il suffit de contacter le centre Black & Decker le plus proche.

Garantie

Black & Decker vous assure la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue.

Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

La garantie est valable sur tout le territoire des États Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Échange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvais état, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 12 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause de corps étrangers, de substances ou d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Visitez notre site Web www.blackanddecker.eu pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site www.blackanddecker.eu.

حماية البيئة

الضمان

تتفق بلاك أند ديكر بجودة منتجاتها وتقدم ضماناً مميزاً. ويكون بيان الضمان هذا بالإضافة ولا يخل بأي حال من الأحوال بالحقوق القانونية. ويسري هذا الضمان داخل إقليم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ومنطقة التجارة الحرة الأوروبية.

إذا أصبح منتج بلاك أند ديكر معيباً بسبب عيوب المواد والصناعة وعدم المطابقة، تضمن بلاك أند ديكر في غضون 12 شهراً من تاريخ الشراء استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة البلي بالاستخدام العادي أو استبدال هذه المنتجات للتأكد من رضا العملاء ما لم:

- ◀ تم استخدام المنتج لأغراض تجارية أو مهنية أو للتأجير.
- ◀ إهمال أو إساءة استخدام المنتج.
- ◀ تعرض المنتج لتلف بسبب مواد أو أغراض غريبة أو الحوادث.
- ◀ محاولة إجراء عمليات الإصلاح من قبل الأشخاص الآخرين بخلاف وكلاء الإصلاح المصرح بهم أو فريق الخدمة التابع لبلاك أند ديكر.

للمطالبة بالضمان، يجب تقديم إثبات الشراء للبائع أو وكيل البيع المعتمد. ويمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى بلاك أند ديكر وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com.

يرجى مراجعة موقعنا الإلكتروني

www.blackanddecker.co.uk لتسجيل منتجك الجديد من بلاك أند ديكر ولمعرفة أحدث المنتجات والعروض الخاصة. وللحصول على المزيد من المعلومات حول علامة بلاك أند ديكر ومنتجاتنا، يرجى زيارة www.blackanddecker.co.uk.

تجميع منفصل. يجب عدم إلقاء هذا المنتج مع المخلفات المنزلية. إذا تبين لك في أحد الأيام بأنه يجب تبديل جهاز بلاك أند ديكر الخاص بك أو لم تعد بحاجة لاستخدامه، لا تتخلص منه مع المخلفات المنزلية. وقم بتوفير هذا المنتج للتجميع المنفصل.

يمكن التجميع المنفصل للمنتجات والعبوات المستخدمة من إعادة تدوير المواد واستخدامها مرة أخرى، إذ يساعد إعادة استخدام المواد المعاد تدويرها على منع التلوث البيئي وخفض الطلب على المواد الخام

قد تنص التشريعات المحلية على تجميع منفصل للمنتجات الكهربائية عن المخلفات المنزلية في مواقع مخلفات البلدية أو تاجر التجزئة عند شراء منتج جديد.

توفر بلاك أند ديكر منشأة لتجميع وإعادة تدوير منتجات بلاك أند ديكر عند وصول تلك المنتجات لنهاية عمرها النافع. وللاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل إصلاح معتمد الذي سيقوم بتجميع المنتجات نيابة عنا.

يمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى بلاك أند ديكر وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com.

معلومات الخدمة

توفر بلاك أند ديكر شبكة كاملة من مراكز الخدمة المعتمدة والمملوكة للشركة في جميع أرجاء آسيا. ويعمل في جميع مراكز الخدمة التابعة لبلاك أند ديكر أفراد مؤهلون على تقديم خدمة فعالة وجديرة بالثقة لجميع الأجهزة بما يحقق رضا العملاء. فإذا كنت ترغب في الحصول على مشورة فنية أو إصلاح الأجهزة أو الحصول على قطع غيار أصلية، ما عليك سوى الاتصال بأقرب مركز خدمة لبلاك أند ديكر.

المشكلة: الجهاز يهتز بقوة

ما المشكلة؟	ما الحل؟
١. المنشار غير مثبت بإحكام	١. اربط كافة أدوات التثبيت.
٢. الحامل أو البنك على	٢. أعد وضعه على سطح مستوي. أرض غير مستوية.
٣. شفرة المنشار تالفة.	٣. استبدل الشفرة.
١. مقياس التلسين غير مضبوط بشكل صحيح.	١. تحقق منه واضبطه.
٢. الشفرة ليست متوازنة مع المسطرة.	٢. تحقق منها واضبطها.
٣. القرص متعادم على الطاولة.	٣. تحقق من الموجه واضبطه.
٤. قطعة العمل تتحرك.	٤. قم بتثبيت قطعة العمل بالمسطرة أو قم بلصق ورقة سنفرة رملية خشنة على المسطرة باستخدام أسمنت مطاطي.

المشكلة: المادة تقرص الشفرة

ما المشكلة؟	ما الحل؟
١. قطع مادة مقوسة	١. ضع المادة المقوسة على النحو الموضح في الشكل (ك).

تم تصميم الجهاز للعمل لفترة طويلة من الوقت دون إجراء الكثير من الصيانة عليه. ويعتمد التشغيل المرضي المستمر على العناية المناسبة بالجهاز والتنظيف الدوري.

تحذير! قبل إجراء أي صيانة، قم بإيقاف تشغيل وفصل الجهاز.

- قم بتنظيف فتحات التهوية باستمرار في الجهاز باستخدام فرشاة ناعمة أو قطعة قماش جافة.
- قم بتنظيف تبييتة المحرك باستمرار باستخدام قطعة قماش رطبة. ولا تستخدم أي مادة كاشطة أو منظف مصنوع من مادة مذيبة.

المواصفات
الطاقة ١٥٠٠ واط
السرعة بدون حمل ٥٥٠٠/دقيقة (دورة في الدقيقة)

استكشاف المشكلات وإصلاحها

المشكلة! المنشار لا يقطع بشكل جيد

ما المشكلة؟	ما الحل؟
٣. صمغ أو قار على الشفرة	٣. قم بإزالة الشفرة ونظفها باستخدام زيت الترينتينة والسلك الفولاذي الخشن أو بمنظف الموقد المنزلي.
٤. استخدام شفرة غير مناسبة للعمل.	٤. قم بتغيير الشفرة.

المشكلة! المنشار لا يصل إلى سرعته العادية

ما المشكلة؟	ما الحل؟
١. كابل التمديد خفيف للغاية أو طويل للغاية.	١. استبدله بكابل ذو مقاس مناسب.
٢. تيار منزلي ضعيف.	٢. اتصل بشركة الكهرباء.

- يوضح الشكل (ي) الطريقة الخاطئة في قطع هذه المقاطع. استخدم مادة تشحيم شمعية عند قطع الألومنيوم مثل عود الشمع من جونسون رقم: ١٤٠. ضع الشمع مباشرة على شفرة المنشار قبل القطع.
- لا تضع الشمع على الشفرة أثناء الحركة. يوفر الشمع، المتوفر في معظم متاجر مستلزمات الطواحين الصناعية، تشحيماً مناسباً ويعمل على عدم التصاق النشارة بالشفرة.
- احرص على تثبيت قطعة العمل بشكل مناسب. قد تتطلب بعض قطع العمل، بسبب حجمها أو شكلها أو ملمس سطحها، استخدام قامة أو ركاز أو وسيلة تثبيت لمنعها من الحركة أثناء القطع.

المواد المقوسة

عند قطع مادة مقوسة، ضعها دائماً على النحو الموضح في الشكل (ك) ولا تضعها على النحو الموضح في الشكل (ل). سوف يتسبب وضع المادة بشكل خاطئ إلى إقراص الشفرة عند اكتمال القطع.

قطع أنابيب البلاستيك والمواد الأخرى ذات المقاطع العرضية الدائرية يمكن قطع أنابيب البلاستيك بسهولة باستخدام المنشار. وينبغي قطعها مثل الخشب تماماً وتثبيتها أو إمساكها بإحكام تجاه المسطرة لعدم التفافها وخصوصاً عند عمل قطوع زاوية.

الملحقات

يعتمد أداء جهازك على الملحقات المستخدمة. وتم تصميم ملحقات بلاك أند ديكر وبيرانو بجودة عالية بغرض تحسين أداء جهازك. وباستخدام تلك الملحقات، ستتمكن من الحصول على الأداء الأمثل للجهاز.

الصيانة

١. قم بتنفيذ كافة أعمال الصيانة أثناء فصل منشار التلسين عن الطاقة. كافة محامل الكريات مسدودة. وقد تم تشحيمها لمدى الحياة ولا تحتاج إلى مزيد من الصيانة.
٢. قم بتنظيف كافة الأتربة ونشارة الخشب من حول وأسفل القاعدة والطاولة الدوارة. وبالرغم من وجود فتحات لتمرير المخلفات من بينها، إلا أن بعض الأتربة تتراكم.
٣. تم تصميم الفرش بما يسمح باستخدامها لعدة سنوات. وإذا كان يجب استبدالها، فيجب عليك اتباع التعليمات في هذا الدليل أو إعادة الجهاز إلى أقرب مركز خدمة لإصلاحها.

تعليمات لقطع قوالب صب الكرائيش الموضوعة بزاوية بين مسطرة وطاولة المنشار لكافة أشكال القطع:

- وجه القالب بحيث يكون الجزء السفلي من القالب (الجزء الذي سيكون مواجهاً للحائط عند التركيب) في مواجهة المسطرة ويكون الجزء العلوي من القالب مستقراً على طاولة المنشار.
- يجب أن تكون "الأجزاء المستوية" ذات الزوايا مستقرة بشكل مربع على مسطرة وطاولة المنشار.

الزاوية الداخلية:

- | الجانب الأيسر | لجانِب الأيمن |
|-------------------------------|-------------------------------|
| • ميل ناحية اليمين بزاوية ٤٥° | • ميل ناحية اليسار بزاوية ٤٥° |
| • لا تقطع الجانب الأيمن | • لا تقطع الجانب الأيسر |
- الزاوية الخارجية:

- | الجانب الأيسر | الجانب الأيمن |
|-------------------------------|-------------------------------|
| • ميل ناحية اليسار بزاوية ٤٥° | • ميل ناحية اليمين بزاوية ٤٥° |
| • لا تقطع الجانب الأيمن | • لا تقطع الجانب الأيمن |
- احرص دوماً على عمل تجارب مسبقة للتحقق من مسافة الخلوص ودقة القطع.

لا تقم بأي قطع إذا لم تكن المادة مثبتة على الطاولة وتجاه المسطرة.

عمليات قطع خاصة

قطع الألومنيوم

(شفرة برأس من الكريد فقط)

- يمكن قطع مقاطع الألومنيوم المسحوب، كتلك المستخدمة في صناعة نوافذ الألمنيوم السلكية والنوافذ الخارجية، بسهولة بالمنشار باستخدام الشفرة المناسبة المصممة لقطع المعادن غير الحديدية. ضع المادة بحيث تبدأ في قطع المقطع العرضي الأقل سماكة، على النحو المعروف في الشكل (ط).

- إذا كانت بعض الألياف لا تزال تخرج من الجزء الخلفي لقطعة العمل، فقم بوضع قطعة من شريط لاصق على الخشب في الموضع الذي سيتم القطع منه. قم بالنشر خلال الشريط، ثم قم بإزالة الشريط بحذر عند الانتهاء.
- ثبت قديمك على الأرض وحافظ على توازنك. أثناء تحريك ذراع وصلة التلسين يميناً ويساراً، تحرك معه وتوقف قليلاً على جانب شفرة المنشار. انظر من خلال فتحات الواقي عند متابعة خط مرسوم بالقلم.

تثبيت قطعة العمل بالقوامط

إيقاف تشغيل المنشار وفصله من الطاقة.

- إذا كان لا يمكنك تثبيت قطعة العمل على الطاولة وفي اتجاه المسطرة باليد (شكل غير منتظم، إلخ) أو إذا كانت يدك ستكون في نطاق ٦ بوصة من الشفرة، يجب استخدام قامطة أو أداة تثبيت.
- وقد تكون القوامط الأخرى مثل القوامط النابضة أو القضيبيية أو القوامط على شكل حرف C مناسبة لبعض أحجام وأشكال قطع العمل. توخ الحذر عند اختيار ووضع هذه القوامط وجرب التشغيل قبل القطع.

تثبيت القطع الطويلة

قم بإيقاف تشغيل المنشار وفصله من الطاقة. احرص دوماً على تثبيت القطع الطويلة وللحصول على أفضل النتائج، استخدم دعامة لتمديد عرض طاولة المنشار. قم بتثبيت قطع القطع الطويلة باستخدام وسائل مناسبة مثل الحصان الخشبي (مسند ذو أربعة أرجل) أو وسائل مماثلة لحفظ الأطراف من السقوط.

قطع إطارات الصور والهياكل ذات الأربعة جوانب

- لمعرفة كيفية عمل الأشياء الواردة هنا على نحو أفضل، نقترح عليك عمل بعض الهياكل البسيطة باستخدام خشب خردة إلى أن تتعود على استخدام المنشار.
- يعد هذا المنشار هو الأداة المثالية لتلسين الزوايا مثل الزوايا المعروضة في الشكل ح، والتي تعرض وصلة مصنوعة من خلال ضبط ذراع وصلة التلسين على زاوية ٤٥ درجة لتلسين لوحين لتشكيل زاوية ٩٠ درجة. ولعمل هذا النوع من الوصلات، اضبط ذراع وصلة التلسين على زاوية ٤٥ درجة. ويتم وضع الخشب من خلال وضع الجانب المستوي من اللوح تجاه الطاولة والحافة الضيقة تجاه المسطرة.
- وكلما تغير عدد الجوانب، قم بعمل الزوايا المشطوية بناءً على ذلك. ويعرض المخطط التالي الزوايا المناسبة لمجموعة متنوعة من الأشكال. (يفترض المخطط أن كافة الجوانب متساوية الطول).

عدد الجوانب	زاوية التلسين
٤	٥٤٥°
٥	٥٣٦°
٦	٥٣٠°
٧	٥٢٥,٧°
٨	٥٢٢,٥°
٩	٥٢٠°
١٠	٥١٨°

قطع الزوايا المركبة

الزاوية المركبة على شكل A عبارة عن قطع تم باستخدام زاوية مشطوية وزاوية مائلة في نفس الوقت. وهذا هو نوع القطع المستخدم لعمل الإطارات أو الصناديق بجوانب مائلة كما هو معروض في الشكل ح.

ملاحظة: إذا كانت زاوية القطع تختلف من قطع لآخر، فتتحقق من ربط مقبض قامطة الزاوية (١٠) ومقبض قامطة وصلة التلسين (٤) بإحكام. ويجب ربط هذه المقابض بعد عمل أي تغييرات في الزاوية أو وصلة التلسين.

قوالب صب الكرانيش

- لملاءمة قوالب صب الكرانيش بشكل مناسب، يجب تلسينها بدقة بالغة. السطحان المستويان على قطعة من قالب صب الكرانيش تكونان بزواوية، عند جمعها معاً، ٩٠ درجة. يكون لمعظم، وليس لكل، قوالب صب الكرانيش زاوية خلفية (المقطع الملائم للجهة المستوية تجاه السقف) ٥٢ درجة وزاوية خلفية سفلية (الجزء الملائم للجزء المستوي تجاه الحائط) ٣٨ درجة.
- من المهم للغاية عمل تجربة مسبقة باستخدام قطع خردة! ضع الجانب السفلي (الجانب الذي سيكون تجاه الحائط) تجاه مسطرة منشار التلسين. وضع الجانب العلوي (الجزء الذي سيكون تجاه السقف) تجاه طاولة المنشار ومسطرة قالب صب الكرانيش.

القطع العرضي

ملاحظة: لا يوصى بقطع العديد من القطع، ولكن يمكن القيام بذلك من خلال تثبيت كل قطعة بإحكام تجاه الطاولة والمسطرة. ويتم تنفيذ القطع العرضي من خلال قطع الخشب مع اتجاه الألياف في أي زاوية.

- يتم تنفيذ القطع العرضي المستقيم مع وضع ذراع وصلة التلسين على زاوية صفر. اضبط ذراع وصلة التلسين على الزاوية صفر، وامسك قطعة الخشب على الطاولة وثبتها بإحكام تجاه المسطرة. قم بتنشغيل المنشار من خلال الضغط على مفتاح الزناد.
- حينما يصل المنشار إلى سرعته العادية (بعد حوالي ثانية)، قم بخفض الذراع بسلاسة وببطء لقطع الخشب. ولا ترتفع الذراع إلا بعد توقف الشفرة تماماً.

- ويتم إجراء القطع العرضي المشطوب باستخدام ذراع وصلة التلسين بزاوية غير الصفر. وغالباً ما يكون ذلك عند زاوية ٤٥ درجة لعمل الزوايا، ولكن يمكن ضبط الزاوية عند أي نقطة من صفر إلى أي درجة يميناً أو يساراً. وبعد تحديد زاوية التلسين المطلوبة، احرص على ربط مقبض قامطة وصلة التلسين (٤). وقم بإجراء القطع على النحو الوارد أعلاه.

القطع المائل

القطع المائل عبارة عن قطع عرضي مع وضع شفرة المنشار بزاوية على الخشب. ولضبط الزاوية، قم بفك مقبض قامطة الزاوية (١٧) وحرك المنشار تجاه اليسار على الوضع المطلوب. وبمجرد ضبط زاوية الميل، قم بربط مقبض قامطة الزاوية بإحكام. يمكن ضبط زوايا الميل عند ٤٥ درجة يساراً ويمكن قطعها من خلال وضع ذراع وصلة التلسين بين صفر و ٤٧ درجة يميناً أو يساراً.

جودة القطع

- تعتمد سلاسة أي قطع على عدد من المتغيرات. وتسهم بعض الأشياء مثل المادة المطلوب قطعها ونوع الشفرة وحدة الشفرة وسرعة القطع في جودة القطع.
- عند الحاجة إلى إجراء قطع أملس لتشكيل القوالب والأعمال الدقيقة الأخرى، فيمكن الحصول على النتائج المرجوة من خلال استخدام شفرة حادة (من الكريبيد بـ ٦٠ سنة) مع سرعة قطع أبطأ.
- احرص على عدم زحف المادة أثناء القطع، وقم بتثبيتها بإحكام في موضعها. دع الشفرة تتوقف تماماً قبل رفع الذراع.

- تشغيل ورؤية الواقي. تم تصميم واقي الشفرة في المنشار بحيث يرتفع تلقائياً عند انخفاض الذراع، وينخفض إلى ما فوق مستوى الشفرة حينما ترتفع الذراع. ويمكن رفع الواقي باليد عند تركيب أو إزالة شفرات المنشار أو عند معاينة المنشار. لا ترتفع واقي الشفرة يدوياً إلا في حالة إيقاف تشغيل المنشار.

ملاحظة: تتطلب بعض أعمال القطع الخاصة رفع الواقي يدوياً. وللقيام بذلك، ضع إبهامك الأيمن على الجانب العلوي من الواقي وقم بلف الواقي لأعلى بما يكفي فقط لظهور قطعة العمل. لا توقف أو تمنع الواقي عن العمل بشكل طبيعي.

التشغيل

ضع المنشار في أي مصدر طاقة. ارجع إلى لوحة الاسم لمعرفة الجهد الكهربائي. واحرص على عدم تداخل الكابل مع العمل الذي تقوم به.

مفتاح التشغيل/الإيقاف

لتشغيل المنشار، اضغط على مفتاح الزناد (١٦). ولإيقاف تشغيل الجهاز، حرر المفتاح. لا يتضمن الجهاز إمكانية تثبيت المفتاح على وضع التشغيل.

وضع الجسم واليد (راجع الشكل ز)

تتيح الوضعية المناسبة للجسم واليدين عند تشغيل منشار التلسين إمكانية القطع بسهولة أكبر مع مزيد من الدقة والأمان. لا تضع يدك بالقرب من منطقة القطع. وضع يدك على مسافة لا تقل عن ٦ بوصات من الشفرة. ثبت قطعة العمل بإحكام على الطاولة والمسطرة عند القطع. لا تحرك يدك من موضعها إلى أن يتم تحرير مفتاح الزناد وتتوقف الشفرة تماماً. احرص دوماً على استمرار تشغيل الجهاز (دون توصيله بالطاقة) قبل إنهاء القطع حتى يمكنك التحقق من مسار الشفرة. لا تمسك المنشار بيديك بشكل متقاطع، على النحو المعروض في الشكل ج.

القطع باستخدام المنشار

ملاحظة: بالرغم من أن هذا المنشار يقطع الخشب والعديد من المعادن غير الحديدية، إلا أننا لن نتناول سوى قطع الخشب. حيث تطبق نفس الإرشادات على المعادن الأخرى. لا تستخدم هذا المنشار في قطع المواد الحديدية (الحديد والصلب) أو الخرسانة. ولا تستخدم أبداً من الشفرات الكاشطة.

لا تضغط على مسمار قفل عمود الدوران أثناء دوران الشفرة. احرص على بقاء كتيبة الواقي في موضعها لأسفل واربط برغي كتيبة الواقي بعد الانتهاء من تركيب شفرة المنشار. وسوف يتسبب عدم القيام بذلك إلى حدوث أضرار كبيرة بالمنشار.

تجميع وضبط المنشار

قم بتنفيذ كافة إجراءات التجميع أثناء فصل المنشار عن الطاقة. وقم بتركيب مقبض قامطة وصلة التلسين.

قم بإزالة مقبض قامطة وصلة التلسين (٤) من كيس قطع الغيار البلاستيكي وقم بربطه بالكتيبة الموجودة في مقدمة المنشار.

تركيب كيس تجميع الغبار

مرفق مع المنشار كيس مزود بسحاب لتجميع الغبار. ولتركيب هذا الكيس، قم بتركيب فتحة الكيس البلاستيكي على فوهة أنبوب إخراج الغبار (٩). ملاحظة: يمكن استخدام المنشار كذلك مع توصيل خرطوم مكينة كهربائية بغوهة أنبوب إخراج الغبار أو بدون توصيله بأي شيء.

الضبط

قم بتنفيذ كافة إجراءات الضبط أثناء فصل المنشار عن الطاقة.

ملحوظة: يتم ضبط منشار التلسين بشكل كامل ودقيق في المصنع وقت التصنيع. وإذا كان يجب إعادة ضبط المنشار نتيجة الشحن والمناولة أو أي أسباب أخرى، اتبع الخطوات التالية لضبط المنشار.

- ضبط مقياس التلسين. ضع زاوية تجاه مسطرة وشفرة المنشار، على النحو الموضح في الشكل د (لا تدع الزاوية تلمس أطراف أسنان الشفرة. وإن حدث ذلك، فسوف يكون القياس غير صحيح). قم بفك مقبض قامطة وصلة التلسين (٤) على النحو الموضح في الشكل هـ وقم بإدارة ذراع وصلة التلسين إلى أن يتم إمساكه في موضع التلسين بواسطة مزلاج وصلة التلسين (٥). لا تربط مقبض القامطة. إذا لم تكن شفرة المنشار متعامدة مع المسطرة بشكل دقيق، فقم بفك مسماري البراغي اللذين يربطان المقبض بالقاعدة (على النحو المعروض في الشكل ٦) وقم بتحريك ذراع المنشار ناحية اليمين أو اليسار إلى أن تصبح الشفرة متعامدة مع المسطرة، بحسب ما تم قياسه بواسطة الزاوية. لا تهتم بقراءة مؤشر وصلة التلسين في هذه المرحلة. وضع الجسم واليد (راجع الشكل ز)

ملاحظة: إذا كنت تريد تثبيت المنشار على قطعة من الخشب الرقائقي، فتتحقق من عدم بروز براغي التثبيت من أسفل الخشب. ويجب وضع الخشب الرقائقي بشكل متساوٍ على منطقة العمل. وعند تثبيت المنشار على أي سطح عمل، فقم بتثبيت فقط من خلال نتوءات القوامط التي تدخل فيها براغي التثبيت. ويمكن أن يؤثر التثبيت في أي نقطة أخرى على التشغيل المناسب للمنشار.

تنبيه: لمنع إعاقة الحركة والانحراف، تحقق من عدم اعوجاج سطح التثبيت أو عدم استوائه بأي صورة أخرى خلاف ذلك. وإذا كان المنشار يهتز على السطح، فضع قطعة رقيقة من المادة أسفل إحدى قاعدتي المنشار إلى أن يستقر المنشار على سطح التثبيت.

تركيب شفرة منشار جديدة

(افصل منشار التلسين من الطاقة) لا تستخدم شفرات قطع المعادن الحديدية أو الخرسانة مع هذا المنشار.

- قم بفك البرغي السداسي من الغطاء الأوسط عكس اتجاه عقارب الساعة باستخدام مفتاح الربط الحلقي.
- ارفع غطاء الأمان والغطاء الأوسط.
- اضغط على القفل لقفل عمود الدوران.
- قم بفك البرغي السداسي في اتجاه عقارب الساعة باستخدام مفتاح الربط الحلقي، ثم قم بفك البرغي والشفة.
- قم بتثبيت شفرة المنشار على عمود الدوران. تحقق من أن اتجاه السهم على سطح المنشار هو نفس اتجاه السهم على الغطاء.
- ملاحظة:** يوجد قطران داخليان مختلفان للقاطع في لوح داخلي يحتوي على ختم صلب مكتوب عليه ٢٥,٤ ملم ١٦ ملم. عند التثبيت، يجب أن يكون القطر الخارجي للوح الداخلي متطابقاً مع القطر الداخلي لشفرة المنشار.
- قم بتثبيت الشفة والبرغي السداسي.
- اضغط على القفل المحوري واربط البرغي السداسي بإحكام عكس اتجاه عقارب الساعة باستخدام مفتاح الربط الحلقي، ثم اربط البرغي السداسي في اتجاه عقارب الساعة لتثبيت الغطاء الأوسط.
- ملاحظة:** استخدم مفتاح الربط المرفق فقط عند تثبيت أو فك شفرة المنشار. عند فك شفرة المنشار، ارفع غطاء الأمان والغطاء الأوسط. وقم بفك البرغي السداسي باستخدام مفتاح الربط الحلقي ثم قم بإزالة البرغي السداسي والشفة وشفرة المنشار.



أحكم اربط عقد الضبط دائماً قبل الاستخدام. أبعد
يديك عن مسار شفرة المنشار بمسافة ٦ بوصة. لا
تقم بأي عملية دون الاستعانة بالتخطيط والرسوم.
لا تمرر يديك من أمام الشفرة. بالتفكير والتروي،
يمكنك تجنب الحوادث. لا تشغل المنشار إلا إذا كانت الواقيات مركبة في
مكانها. لا تصل إلى المنطقة خلف شفرة المنشار. احرص دوماً على ارتداء
واق للعينين. قم بإيقاف تشغيل الطاقة وانتظر حتى تتوقف شفرة المنشار
قبل إجراء أي صيانة أو ضبط للجهاز أو تحريك اليدين.

التوصيل الكهربائي

تحقق من توافق مزود الطاقة مع العلامات الموجودة على لوحة الاسم. حيث
إن تناقص الجهد الكهربائي بنسبة ١٠٪ أو أكثر يمكن أن يتسبب في فقدان
الطاقة أو زيادة سخونة الجهاز. تم اختبار كافة أجهزة بلاك أند ديكر في
المصنع. وإذا لم يكن هذا الجهاز يعمل، فتحقق من مزود الطاقة.

معرفة تفاصيل الجهاز

ضع المنشار على سطح أملس ومستوٍ مثل بنك أو طاولة قوية. اختبر
الشكلين (أ) و(ب) وارجع إلى أوصاف الأجزاء للإلمام بكل ما يخص المنشار
وقطع الغيار المختلفة. يشير القسم التالي الخاص بالضبط إلى أسماء هذه
الأجزاء ويتعين عليك معرفة موضع هذه الأجزاء ووظيفتها. يُتبع اسم الجزء
بالرقم المطابق للجزء، على سبيل المثال - مسمار القفل (١٠). اضغط برفق
على مقبض التشغيل واسحب مسمار القفل (١٠)، على النحو الموضح في
الشكل (ج). وحرر الضغط لأسفل تدريجياً إلى أن تصل الذراع إلى أقصى
ارتفاع لها. استخدم مسمار القفل عند نقل المنشار من مكان إلى مكان آخر.
استخدم مقبض التشغيل (١) لنقل المنشار أو لمباعدة اليد (١١) على النحو
الموضح في الشكل ب بعد فصل الطاقة.

التثبيت على البنك

يتم توفير فتحات تثبيت (أ) على البنك كل أربعة أقدام لتسهيل التثبيت على
البنك، على النحو الموضح في الشكل أ (كما يتم توفير فتحتين بأحجام
مختلفة للتوافق مع الأحجام المختلفة للبراغي. استخدم أيًا من الفتحتين،
فليس من الضروري استخدام كليهما). احرص دوماً على تثبيت المنشار
بإحكام لمنع من الحركة. لتحسين قابلية نقل الجهاز، يمكن تثبيته على
قطعة من الخشب الرقائقي بسك ١/٢ بوصة أو أكثر بحيث يمكن تثبيته
بقطعة العمل أو نقله إلى مناطق عمل أخرى وإعادة تثبيته.

- لا تقم بأي عملية دون الاستعانة بالتخطيط والرسوم.
- لا تصل إلى المنطقة بالقرب من أو أسفل شفرة المنشار.
- لا تضع يديك على مسافة أقرب من ٦ بوصة من شفرة المنشار.
- لا تصل إلى المنطقة أسفل المنشار إلا في حالة عدم تشغيله أو فصله
من الطاقة. حيث لا توجد أي واقيات على شفرة المنشار من الأسفل.
- لا تحرك أيًا من يديك الممسكة بالمنشار أو قطعة العمل أو ترفع
ذراعك إلى أن تتوقف الشفرة.
- لا تستخدم المنشار دون لوح الشق أو إذا كانت فتحة الشق أكبر من
٨/٣ بوصة.
- لا تحمل المنشار من خلال وصلة إضافية أو ملحق.

تنبيه: تشتمل بعض الأخشاب على مواد حافظة مثل زرنيكات
النحاس الكرومية والتي قد تكون سامة. ويجب توك الحذر
البالغ عن قطع هذه المواد لتجنب الاستنشاق وتقليل ملامسة
الجلد.



تنبيه: قد ينشأ عن استخدام هذا الجهاز غبار يحتوي على مواد
كيميائية معروف بأنها تسبب السرطان أو تشوه الأجنة أو
الأضرار التناسلية الأخرى. استخدم واقياً مناسباً للتنفس.



تنبيه: لا تقم بتوصيل الوحدة بمصدر الطاقة الكهربائية إلى
أن تقرأ وتفهم كافة التعليمات جيداً.



لسهولة الاستخدام والسلامة، ستجد علامات التحذيرات التالية على
منشار التلسين.

على تبييتة المحرك:

تحذير: لسلامتك الشخصية، اقرأ دليل التعليمات قبل تشغيل
المنشار. عند إجراء صيانة، استخدم قطع الغيار البديلة
المطابقة فقط. احرص دوماً على ارتداء واقٍ للعينين.



على المسطرة: ثبت القطع الصغيرة قبل القطع. راجع الدليل.

على الواقي:

خطر: ابتعد عن الشفرة.

على لوح تثبيت الواقي: "قم بتثبيت الكتيفة بشكل مناسب بمسماري
البراغي قبل الاستخدام". على اللوحة (موضعان)

- إذا لم يكن المنشار يقطع بدقة، ارجع إلى مخطط استكشاف المشكلات وإصلاحها في هذا الدليل.
- تحذير! عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب اتباع احتياطات السلامة الرئيسية دائماً للعمل على تقليل مخاطر الحريق والصدمة الكهربائية والإصابة الشخصية، بما في ذلك ما يلي:



تحذيرات السلامة: العزل المزدوج

- يتم تصنيع الأجهزة مزدوجة العزل في كل مكان باستخدام طبقتين منفصلتين من العازل الكهربائي أو بسلك مزدوج من العازل بين النظام الكهربائي للجهاز. ولا تحتاج الأجهزة التي يتم تصنيعها بنظام العزل هذا إلى تأريض. ونتيجة لذلك، يأتي الجهاز مزوداً بمقبس ثنائي الشعب مما يتيح لك إمكانية استخدام كابلات التمديد دون الاهتمام بالوصلة الأرضية.



- ملاحظة: لا يحل العزل المزدوج محل احتياطات السلامة العادية عند تشغيل هذا الجهاز. حيث إن نظام العزل هذا مخصص لإضافة مزيد من الحماية ضد الإصابات الناتجة عن قصور العزل الكهربائي داخل الجهاز.

- تحذير! عند إجراء صيانة لكافة الأجهزة، استخدام قطع الغيار البديلة المطابقة، وقم بإصلاح أو استبدال الكابلات.

تعليمات السلامة: المقابس المستقبطة

- لتقليل مخاطر الصدمة الكهربائية، يأتي هذا الجهاز مزوداً بمقبس مستقطب (وتكون إحدى الشفرتين أكبر من الأخرى). ويتم تركيب هذا المقبس في منفذ مستقطب فقط وحيد الاتجاه. وإذا لم يتناسب دخول المقبس في المنفذ بشكل تام، عكس المقبس. وإذا كان لا يزال غير مناسب، قم بالاتصال بفني مؤهل لتركيب المنفذ المناسب. ولا تقم بتغيير المقبس بأي حال من الأحوال.



- تحذير: قد يؤدي عدم الاهتمام بهذه التحذيرات إلى حدوث إصابة شخصية وضرر كبير بالمنشار.

قواعد سلامة إضافية لمنشار التلسين

- قم بحماية سلك إمداد الطاقة الكهربائية بصمامة تأخير سعة ١٥ أمبير على الأقل أو بقاطع دائرة كهربائية.
- تحقق من دوران الشفرة في الاتجاه الصحيح وأن الأسنان الموجودة أسفل الشفرة في اتجاه الجزء الخلفي من منشار التلسين.
- تحقق من إحكام كافة مقابض القواطع قبل البدء في أي عملية.
- تحقق من نظافة كافة حلقات الشفرات والقواطع وأن الجوانب المجوفة للحلقات في اتجاه الشفرة. اربط برغي الشياق بإحكام.
- حافظ على حدة شفرة المنشار.
- حافظ على خلو فتحات تهوية المحرك من النشارة والأوساخ.
- حافظ على إبعاد يديك عن مسار شفرة المنشار.
- قم بإيقاف تشغيل الطاقة وفصل الكابل من مصدر الطاقة وانتظر حتى تتوقف شفرة المنشار قبل إجراء أي صيانة أو ضبط للجهاز.
- قم بتثبيت قطعة العمل الطويلة باستخدام قاعدة جهاز خارجية.
- استخدم شفرات بقطر ١٠ بوصة فقط.
- لا تحاول العمل على أي شيء بغير الجهد الكهربائي المخصص.
- لا تقم بالتشغيل إلى أن يتم ربط كافة مقابض القواطع بإحكام.
- لا تستخدم شفرات أكبر أو أصغر من الشفرات الموصى بها.
- لا تقحم أي شيء تجاه المروحة لإعاقة عمود دوران المحرك.
- لا تضغط بقوة لإحداث قطع. (يمكن أن يتسبب التباطؤ أو التباطؤ الجزئي للمحرك في حدوث ضرر كبير). دع المحرك يصل إلى السرعة الكاملة قبل القطع.)
- لا تقطع الفلزات الحديدية (التي تحتوي على أي حديد أو صلب) أو أي خرسانة.
- لا تستخدم أقراص كاشطة. فقد تسبب الحرارة الزائدة والجزئيات الكاشطة الناتجة عنها في تلف المنشار.
- لا تدع أي شخص يقف خلف المنشار.
- لا تضع زيوت تشحيم على الشفرة أثناء التشغيل.
- لا تضع أيأ من يديك في منطقة الشفرة حينما يكون المنشار موصلاً بمصدر الطاقة.
- لا تستخدم شفرات بسرعة أقل من ٥٥٠٠ دورة في الدقيقة.
- لا تحاول قطع أجزاء صغيرة (تكون اليد على بعد ٦ بوصات من الشفرة) دون التثبيت بالقواطع.
- لا تشغل المنشار إلا إذا كانت الواقيات مركبة في مكانها.

و حافظ على إبقاء عدد القطع نظيفة وحادة، إذ تقل احتمالية عرقلة حركة أدوات القطع ذات حواف القطع الحادة والتي يتم صيانتها بالشكل المناسب كما يسهل السيطرة عليها.

٥ إصلاح الجهاز الكهربائي

أ لا تصلح جهازك الكهربائي إلا لدى وكيل الصيانة المؤهل باستخدام قطع الاستبدال المطابقة بما يضمن الحفاظ على سلامة الجهاز الكهربائي.

٦ السلامة الكهربائية

هذا الجهاز مزدوج العزل، لذا ليست هناك حاجة إلى سلك أرضي. لكن يجب عليك دوماً التحقق من مطابقة الجهد الكهربائي للأسلاك الرئيسية مع الجهد الكهربائي الموجود على لوحة التصنيف.



تحذير! في حالة تلف كابل الطاقة، فيجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو مركز خدمة معتمد من بلاك أند ديكر أو شخص مؤهل للقيام بذلك لتفادي الضرر أو الإصابة. وفي حالة استبدال كابل الطاقة بواسطة شخص مؤهل، لكنه غير معتمد من بلاك أند ديكر، فسوف يسقط الضمان.



٧ العلامات على الجهاز

قد تتضمن العلامات الموجودة على الجهاز الرموز التالية:

عزل مزدوج من الفئة ٢		هرتز	 Hz	اقرأ دليل التعليمات	
طرف أرضي		واط	 W	استخدم واقى العين	
رمز تنبيه الآمان		دقيقة تيار متردد	 min	استخدام واقى الأذن	
عدد الدورات أو الترددات في الدقيقة	.../min..	تيار مستمر	 min	V فولت	
				A أمبير	
				N ₀ السرعة بدون حمل	

تعليمات سلامة هامة

المعلومات الرئيسية التي يلزم معرفتها:

- استخدم شفرات حادة فقط في القطع، حيث يكون أداء الشفرات غير الحادة في القطع ضعيفاً ويزيد من الحمل على المحرك.

د انزع عدة الضبط أو مفتاح الربط قبل تشغيل الجهاز الكهربائي، إذ قد تؤدي العدة أو المفتاح المتواجد في جزء دوار من الجهاز إلى الإصابة بجروح.

ه تجنب أوضاع الجسد غير الطبيعية. قف بأمان وحافظ على توازنك في جميع الأوقات مما يمكنك من السيطرة على الجهاز بشكل أفضل في المواقف غير المتوقعة.

و ارتد ثياباً مناسبة، ولا ترتد الثياب الفضفاضة أو الحلي. حافظ على إبعاد الشعر والثياب الفضفاضة والقفازات عن الأجزاء المتحركة، إذ قد تتشابك الثياب الفضفاضة أو الحلي أو الشعر الطويل بالأجزاء المتحركة.

ز إذا تم تجهيز الجهاز بملحقات لشطف وتجميع الغبار، تأكد من أنها متصلة بالجهاز ويأنه يتم استخدامها بالشكل السليم، إذ أن استخدام هذه الملحقات قد يخفض من المخاطر الناتجة عن الغبار.

٤ استخدام الجهاز الكهربائي والعناية به

أ لا تفرط في تحميل الجهاز. استخدم لتنفيذ أشغالك الجهاز المخصص لتنفيذ العمل بشكل أفضل وأكثر أماناً وفقاً لمعدل الأداء المحدد للاستخدام.

ب لا تستخدم الجهاز الكهربائي إذا كان مفتاح تشغيله تالفاً، إذ يمثل الجهاز الكهربائي الذي لا يمكن التحكم به بواسطة مفتاح التشغيل خطورة كبيرة ويجب تصليحه.

ج اسحب القابس من المقبس و/أو انزع البطارية قبل ضبط الجهاز أو استبدال الملحقات أو تخزين الأجهزة الكهربائية. وتمنع احتياطات السلامة الوقائية المذكورة من تشغيل العدة الكهربائية بشكل غير مقصود.

د احتفظ بالأجهزة الكهربائية غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال. ولا تسمح بتشغيلها من قبل الأشخاص الذين لا يجيدون استخدامها أو الذين لم يطلعوا على تلك التعليمات. إذ أن الأجهزة الكهربائية قد تشكل خطورة كبيرة إذا تم تشغيلها من قبل أشخاص غير متدربين عليها.

ه حافظ على صيانة الأجهزة الكهربائية وافحصها للتأكد من أن الأجزاء الدوارة تعمل بشكل جيد ويأنه لا يتم عرقلة حركتها وللتعرف على وجود أية كسور فيها أو أي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الأجهزة. فإذا تبين تلفها، يجب إصلاحها قبل الاستخدام، إذ تقع العديد من الحوادث بسبب الصيانة الرديئة للأجهزة الكهربائية.

غرض الاستخدام

تم تصميم النافخ الهوائي من بلاك أند ديكر لاستعمالات النفخ الهوائي والتنظيف، بالإضافة إلى أغراض الشفط الخفيف.

قواعد السلامة العامة



تحذير! اقرأ كافة التعليمات وافهمها جيداً. قد يؤدي عدم اتباع التعليمات الواردة أدناه إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق و/أو إصابة شخصية خطيرة.

احفظ هذه التعليمات

إرشادات السلامة

تحذيرات للسلامة عند استخدام الأجهزة الكهربائية



تحذير! يجب قراءة كافة تحذيرات وإرشادات السلامة، إذ قد يؤدي عدم الالتزام بالإرشادات والتعليمات المبينة أدناه إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية و/أو إصابات خطيرة.

احفظ بجميع تحذيرات وإرشادات السلامة للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير مصطلح "جهاز كهربائي" حيثما ورد في الإرشادات المبينة أدناه إلى جميع الأجهزة الكهربائية التي تعمل بالكهرباء (السلوكية) أو بالبطارية (اللاسلكية).

١ سلامة منطقة العمل

أ يجب أن تكون منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً، إذ تزيد مخاطر التعرض للحوادث في المناطق المظلمة أو غير المنظمة.

ب لا تشغل الأجهزة الكهربائية في الأجواء القابلة للانفجار كما في محيط الغبار أو السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال، إذ ينجم عن استخدام الجهاز الكهربائي شظايا قد تتطاير ثم تشعل الغبار أو الأدخنة.

ج يجب إبعاد الأطفال والمارة عن منطقة العمل أثناء تشغيل الجهاز الكهربائي، وانتبه فقد تؤدي عوامل صرف الانتباه إلى فقدان التحكم بتلك الأجهزة.

٢ السلامة الكهربائية

أ يجب أن يتوافق قابس الجهاز الكهربائي مع المقبس. ويحظر تغيير القابس بأي حال من الأحوال أو استخدام أية قابس مهايئ مع الأجهزة الكهربائية التي لها طرف مؤرض (أرضي). ويخفض عدم تغيير القابس والمقابس المتجانسة من خطورة التعرض للصدمة الكهربائية.

ب

تجنب ملامسة السطوح المؤرضة كالألنابيب ورايبرات التدفئة والعدائى والثلاجات، إذ تزداد خطورة التعرض للصدمة الكهربائية عندما يكون جسمك ملامساً للأرض.

ج

لا تعرض الأجهزة الكهربائية للمطر أو الرطوبة، علماً بأن تسرب المياه إلى داخل الجهاز الكهربائي يزيد خطورة التعرض للصدمة الكهربائية.

د

لا تقم بإساءة استخدام السلك، فلا تستخدمه أبداً لحمل الجهاز الكهربائي أو لجذبه أو لفصل القابس عن المقبس. واحتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الأطراف الحادة أو الأجزاء المتحركة. ويزيد تشابك الأسلاك أو تلفها من خطورة التعرض للصدمة الكهربائية.

هـ

لا تستخدم سوى كابلات التمديد المناسبة عند الاستخدام الخارجي للجهاز، إذ أن استخدام كابلات التمديد المناسبة يخفض من مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية.

و

إذا تعذر تجنب تشغيل الجهاز الكهربائي في الأجواء الرطبة، استخدم مفتاح للوقاية من التيار المتخلف، إذ إن استخدام ذلك المفتاح يقلل من خطر التعرض للصدمة الكهربائية.

ملاحظة: يمكن استبدال كلمة "قاطع الدورة" (RCD) بكلمة "قاطع التيار" (GFCI) أو بكلمة "قاطع الحماية من التسرب الأرضي" (ELCB).

٣ السلامة الشخصية

أ كن يقظاً وانتبه لما تفعله، وكن حذراً عند تشغيل الجهاز الكهربائي. ولا تستخدم الجهاز الكهربائي عند شعورك بالتعب أو عندما تكون تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية، إذ قد يؤدي عدم الانتباه للحظة واحدة عند استخدام الجهاز الكهربائي إلى التعرض لإصابة خطيرة.

ب

ارتد دائماً نظارات الوقاية ومعدات الحماية الشخصية مثل قناع الوقاية من الغبار وأحذية الأمان الواقية من الانزلاق والخوذ أو واقية الأذنين، إذ أن ارتداء المعدات المناسبة يقلل من خطر التعرض للإصابات.

ج

احذر التشغيل المفاجئ للجهاز الكهربائي وذلك بالتأكد من غلق الجهاز قبل توصيله بالتيار الكهربائي و/أو البطارية، وقبل رفعه أو حمله. يؤدي وضع إصبعك على مفتاح التشغيل أثناء حمل الجهاز الكهربائي أو توصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية عندما يكون قيد التشغيل إلى وقوع الحوادث.

FIG. G

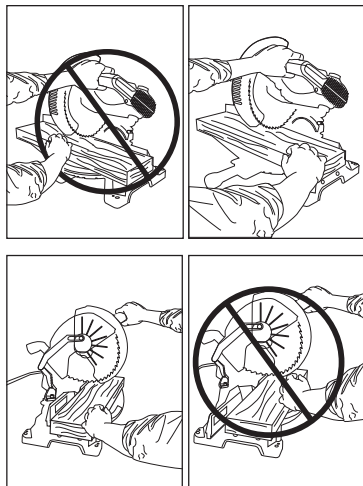


FIG. H

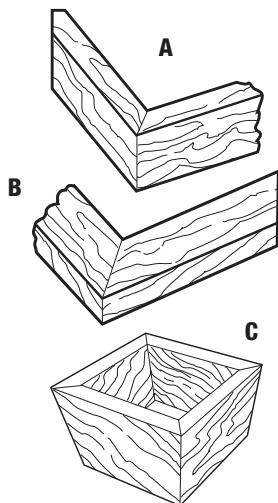


FIG. I

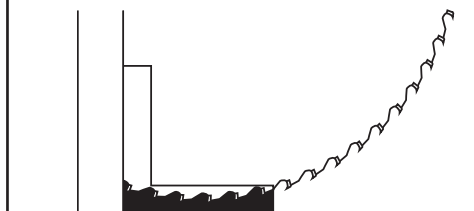


FIG. J

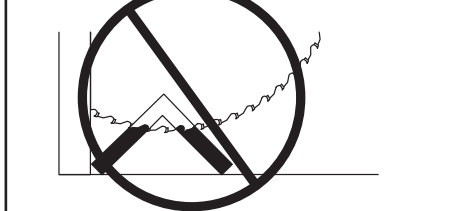


FIG. K

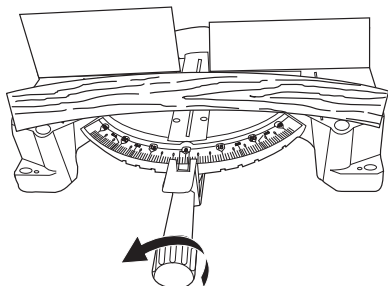
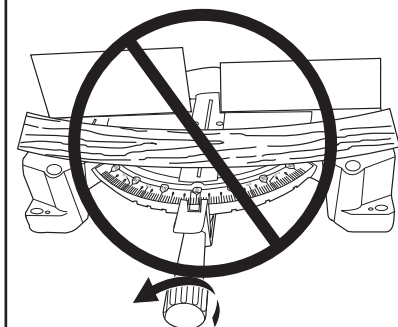


FIG. L



G. A

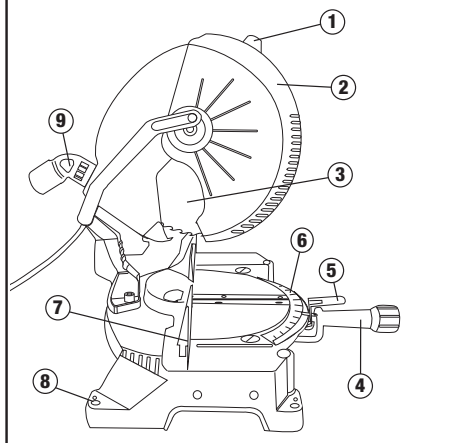
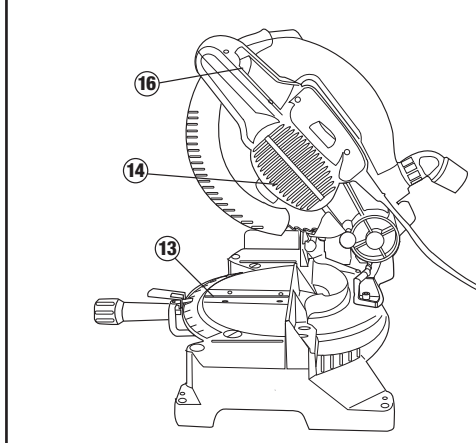


FIG. B



G. C

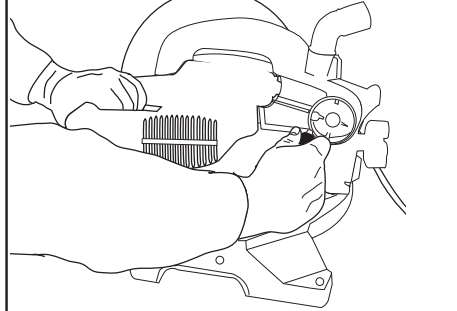
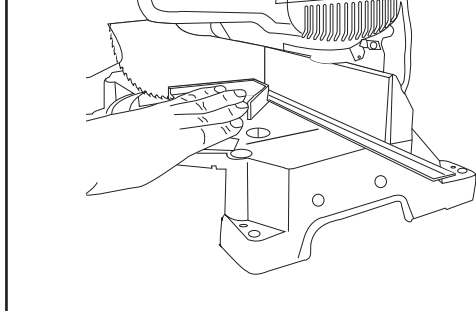


FIG. D



G. E

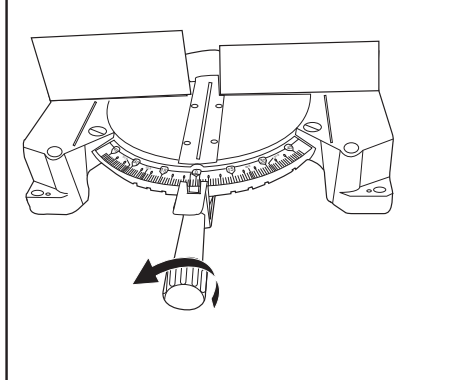
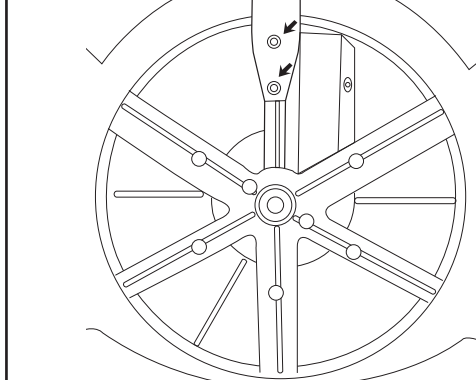


FIG. F



Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries

ALGERIA: Sarl Outillage Corporation, 08 Rue Med Boudiaf - Cheraga - Algiers, Algeria. Tel: (213-21) 375130, Fax: (213-21) 369667. **ANGOLA:** Angoferraria, Lda., Rua Robert Shields, No. 61, Luanda, Angola. Tel: 00244-222-395837 / 222-395034, Fax: 00244-222-394790. **AZERBAIJAN:** Royalton Holdings Ltd., 41 Khagani St. Apt. 47 AZ 1001, Baku. Tel: (994-12) 4935544, Fax: (994-12) 5980378. **BAHRAIN:** Kavalani & Sons W.L.L., P.O. Box 71, Sitra, Manama, Tel: (973) 17732888, Fax: (973) 17737379. Alfouz Services Co. W.L.L., P.O. Box 26562, Tubli, Manama. Tel: (973) 17783562, Fax: (973) 17783479. **EGYPT:** El Farab S.A.E., 15-Nabil El Wakkad Street, Dokki, Giza, Egypt. Tel: 00202-37603946 / 002-010-2582544, Fax: 00202-33352796. **ETHIOPIA:** Seif Tewfik Sherif, Arada Sub-City, Kebele 01/02, Global Insurance Building, 2nd Floor, Room 43, P.O. Box 2525, Addis Ababa, Ethiopia. Tel: (251-11) 1563968/ 1563969, Fax: (251-11) 1558009. **IRAQ:** Financial Links, Kazazz Building Arasat Al-Hindia Block No: 629 Street: 31 Building No: 1 Baghdad - Iraq. Tel: 00964 (0)780 195 2223/ 00964 (0)781 3763044. Al Sard Co. for General Trading Ltd. Jbara Bldg. 3Flr, Al Rasheed St. Bagdad. Tel: (964) 18184102. Sakhar Group, Arrasat al-hindya Al Masbah, Baghdad. (964) 7400144446. **JORDAN:** Palestine Bldg. Matl. (Bashiti Hardware), 93 King Abdullah 2nd Street, Opp. ELBA House, P.O. Box 3005, Amman 11953, Tel: (962-6) 5349098, Fax: (962-6) 5330731. **KENYA:** Dextron Tools Ltd., P.O. Box 20121-00200, Shariff House, Kimathi Street, Nairobi. Tel: (254-20) 6905000/ 2358021, Fax: (254-20) 6905111/ 6905112. **KUWAIT:** Al Omar Technical Co., P.O. Box 4062, 13041 Safat, Kuwait. Tel: (965) 24848595/ 24840039, Fax: (965) 24845652. Fawaz Al Zayani Establishment, P.O. Box 42426, Shop No. 18, Al Humaizi Commercial Complex, Khalifa Al Jassim, Shuwaikh, Kuwait. Tel: (965) 24828710, Fax: (965) 24828716. Fawaz Al Zayani Establishment, P.O. Box 42426, Shop No.18, Al Humaizi Commercial Complex, Khalifa Al Jassim, Shuwaikh, Kuwait. Tel: (965) 24828716. Fawaz Al Zayani Establishment, Fahaheel Industrial Area, Main St., Sanaya, Kuwait. Tel: (965) 23925830, Fax: (965) 24828716. **LEBANON:** Est. Shaya & Azar S.A.R.L., Boulevard Jdeideh - Mar Takla - Bouchrieh. P.O. Box 90545 Jdeideh.Beirut - Lebanon. Tel: 00961 1 872305 / 306 , Fax: 00961 1 872303. **LIBYA:** North Africa Trading (El Ghoul Brothers), AlHilal Service Center Tawergha St. Misurata. Tel: 00218-091-3221408. **(Benghazi)** Sniydal st., Amr Ibn El-Aas Rd. Tel: (+218) 92 5771120. **(Tripoli)** Al Barniq Service Center, Mokhazin elskar st., ElFallah. Tel: (+218) 21 4808019. **(Misrata)** Al Hilal Service Center, Tawergha st. Tel: (+218) 51 2626743. **MAURITIUS:** Robert Le Marie Limited, Old Moka Road, Bell Village, P.O. Box 161, Port Louis. Tel: 00230-212 1865/ 212 2847, Fax: 00230-2080843. **MOROCCO:** Ets Louis Guillaud & Cie, 149, Quartier Industriel, Moulay Rachid, Casablanca, Postal Code 20450, Morocco. Tel: 00212-522729233, Fax: 00212-522729096. **NIGERIA:** Meridian Power Tools Ltd., Gr.Floor, #1 Alhaji Masha Rd, Next to Teslim Balogun Stadium, Near National Stadium Surulere, Lagos, Nigeria. Tel: 00234-1-7740431 / 7740410, Fax: 00234-1-7913798. **OMAN:** Al Jizzi Company LLC, P.O. Box 1704, PC 112 Ruwi, Oman. Tel: (968) 24832618/ 24835153, Fax: (968) 24831334/24836460. Al Hassan Technical & Construction Supplies Co. LLC, P.O. Box 1948, P.C. 112, Ruwi. Tel: (968) 24810575 / 24837054, Fax: (968) 24810287/ 24833080. Oman Hardware Co. LLC, P.O. Box 635, Ruwi Postal Code 112, Tel: (968) 24815131, Fax: (968) 24816491. Khimji Ramdas, P.O. Box 19, Post Code 100, Ghalia, Muscat, Oman. Tel: (968) 24595906/ 907, Fax: (968) 24852752. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman. Tel: (968) 24560232/ 24560255, Fax: (968) 24560993. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Al Ohi, Sohar, Oman. Tel: (968) 26846379, Fax: (968) 26846379. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Sanaya, Salalah, Oman. Tel: (968) 23212290, Fax: (968) 23210936. **PAKISTAN:** ZIT Co - Nasir & Bros., 2nd Floor, Qadri Center, Chowk Dalgran Railway Road, Lahore, Pakistan. Tel: 0092 42 37670839, Fax: 0092 42 37652989. Ammar Service & Spares, 60-Bank Arcade, Serai Road, Karachi, Pakistan. Tel: (92-21) 32426905, Fax: (92-21) 32427214. **QATAR:** Teyseer Industrial Supplies & Services Co. W.L.L., 55, Al Wakalat St. (Between St. 18 & 19) Salwa Industrial Area, P.O. Box 40523 Doha, Qatar. Tel: (974) 44481536, Fax: (974) 44682024. Shaheen Electrical Works & Trading Co. W.L.L., Gate 34, St. 44 Industrial Area P.O. Box 9756, Doha, Tel: (974) 44600230 / 44600525, Fax: (974) 44601338. Al Mufthah Service Centre, Al Wakrah Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar. Tel: (974) 44650880/ 44650110/ 44446868, Fax: (974) 44441415 / 44662599. **SAUDI ARABIA: (Al Bahr)** Mohamed Ahmed Bin Afif Est., P.O. Box 530, Yanbu, Al Bahr. Tel: (966-4) 3222626/ 3228867, Fax: (966-4) 3222210. **(Al Khobar)** Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., P.O. Box 76026, Al Khobar # 31952, Tel: (966-3) 8140914, Fax: (966-3) 8140824. MSS (Al-Mojil Supply & Services) P.O. Box 450, Jubail 31951, Opp. Gulf Bridge Library & Riyadh House. Tel: (966-3) 3612850/ 3624487/ 3621729, Fax: (966-3) 3623589/ 3620783. **(Dammam)** MSS (Al-Mojil Supply & Services), P.O. Box 450, Jubail 31951, Opp. Gulf Bridge Library & Riyadh House. Tel: (966-3) 3612850 / 3624487 / 3621729, Fax: (966-3) 3623589 / 3620783. **(Al Bawardi Tools & Hardware)**, P.O. Box 112, Dammam. Tel: (966-3) 8330780 Ext.24 / 8348585 Ext. 24 / +966-3-8335555, Fax: (966-3) 8336303. **(Al Hassa)** Mutawa Trading & Gen. Services, Maliki road Hafuf city, Al Hassa, KSA. Tel: (966) 502846275 **(Jeddah)** Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 16905, Jeddah 21474, Tel: (966-2) 6444547 / 6439035 / 6456095, Fax: (966-2) 6439024. EAC (Al Yousef Contg. & Trdg. Est.), P.O. Box 30377, Jeddah -21477, Tel: (966-2) 6519912, Fax: (966-2) 6511153. **(Madina)** Gariz Trading for Bldg Mat & Decoration, P.O. Box 3364, Madina. Tel: (966-4) 826 14 90 / 8227636, Fax: (966-4) 8265741. **(Riyadh)** Industrial Material Organization (IMO), P.O. Box 623, 1st Street, Riyadh. Tel: (966-1) 4028010 Ext 26 / 8001245757, Fax: (966-1) 4037970. Sultan Garment Factory (RSC), P.O. Box 29912, Riyadh 11467, KSA, Tel: (966-1) 4055148 / 4042889, Fax: (966-1) 4055148. Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 68, Riyadh 11411, Tel: (966-1) 4484999, Fax: (966-1) 4487877. **(Yamouh)** Fawaz Ebrahim Al Zayani, Opposite to Al Fouzan, Jeddah highway or King Abdul Aziz road, Yanbu. Tel: (966-4) 3960980, Fax: (966-4) 3961980. Mohamed Ahmed Bin Afif Est., P.O. Box 530, Yanbu, Al Bahr. Tel: (966-4) 3222626/ 3228867, Fax: (966-4) 3222210. **SOUTH AFRICA:** Stanley Black & Decker - RSA, 199 Winze Drive Stormill Ext 9 Roodepoort. Tel: (2711) 472 0454, Fax: (2711) 472 0482. Trevco Power Tool Service 14 Steenbok Street, Koedoespoort, 0186, Pretoria, South Africa. Tel: (27-86) 1873826, Fax: (27-86) 5001771. **TANZANIA:** General Motors investment Ltd., P.O. Box 16541, 14 Nyerere Road, Vingunguti, Dar-es-Salaam. Tel: (255 22) 2862661/ 2865022, Fax: (255 22) 2862667. **TUNISIA:** Societe Tunisienne De Maintenance (STM), Rue de la Physique. Nouvelle Zone Industrielle Ben Arous., 2013 Ben Arous, Tunisia. Tel: (+216) 79 389687, Fax: (+216) 71 385154. **UAE: (Abu Dhabi)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi. Tel: (971-2) 6726131, Fax: (971-2) 6720667. Galaxy Equipment Trading, Madinat Zayed (Baada Zaid), Abu Dhabi P.C. 58910, Tel: (971-2) 8844279, Fax: (971-2) 8844297. **(Ajman)** Al Sukoon Gen. Trdg. Co. LLC, P.O. Box 2975, Ajman. Tel: (971-6) 7435725/ 7438317, Fax: (971-6) 7437350. Al Sukoon Gen. Trdg. Co. LLC, P.O. Box 2975, Ajman. Tel: (971-6) 7435725 / 7438317, Fax: (971-6) 7437350. **(Al Ain)** Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal/ Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain. Tel: (971-3) 7216690, Fax: (971-3) 7216103. **(Dubai)** Black & Decker (Overseas) GmbH, P.O. Box 5420, Dubai. Tel: (971-4) 8127400/ 8127406, Fax: (971-4) 81272765. Ideal Star Workshop Expt.Trading LLC, P.O. Box 37116, Al Quoz, Dubai. Tel: (971-4) 3474160, Fax: (971-4) 3474157. Fine Tools, P.O.Box 30139, Al Quoz, Dubai, Tel: (971-4) 3385240, Fax: (971-4) 3385239. Alebrah Engineering Service, P.O. Box 78954, Al Qusais, Dubai. Tel: (971-4) 2850044, Fax: (971-4) 2844802. **(Musaffah)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi. Tel: (971-2) 5548315, Fax: (971-2) 5540461. **(Sharjah)** Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 25793, Sharjah. Tel: (971-6) 5335931, Fax: (971-6) 5335932. Burj Al Madeena, Industrial Area No.1, Opp. Pakistani Masjid, P.O. Box 37635, Sharjah. Tel: (971-6) 5337747, Fax: (971-6) 5337719. Burj Al Madeena , Industrial Area No 1 opp Pakistani Masjid P.O. Box 37635, Sharjah. Tel: (971-6) 5337747, Fax: (971-6) 5337719. **(Ras Al Khaimah)** Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah. Tel: (971-7) 2277095, Fax: (971-7) 2277096. **UGANDA:** The Building Center (Us Ltd), 52 Station Road, Kitgum House, P.O. Box 7436, Kampala, Uganda. Tel: (256-41) 4234567/ 4259754, Fax: (256-41) 4236413. **YEMEN: (Aden)** Middle East Trad. Co. Ltd. (METCO), Mualla Dakka, Aden, Yemen. Tel: (967-2) 222670, Fax: (967-2) 222670. **(Sana'a)** Middle East Trad. Co. Ltd. (METCO), Hayel St., Sana'a, Yemen. Tel: (967-1) 204201, Fax: (967-1) 204204. **(Taiz)** Middle East Trading Co. (METCO), P.O. Box 12363, 5th Flr, Hayel Saeed Anam Bldg, Al-Mugamma St. Taiz, Yemen. Tel: (967-4) 213455, Fax: (967-4) 219869.



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ الإسم -----

YOUR ADDRESS العنوان -----

POSTCODE الرمز البريدي -----

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء -----

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم و عنوان البائع -----

PRODUCT MODEL NO. BPSM1510

